

LAVATHERM 76280AC

CS Návod k použití

2

HU Használati útmutató

22

PL Instrukcja obsługi

43



perfekt in form und funktion

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	3
2. POPIS SPOTŘEBIČE	5
3. PŘÍSLUŠENSTVÍ	6
4. OVLÁDACÍ PANEL	7
5. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM	8
6. PROGRAMY	8
7. POUŽITÍ SPOTŘEBIČE	11
8. TIPY A RADY	13
9. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	14
10. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD A SERVIS	18
11. TECHNICKÉ INFORMACE	20
12. INSTALACE	20

PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek značky AEG. Aby vám bezchybně sloužil mnoho let, vyrobili jsme jej s pomocí inovativních technologií, které usnadňují život, a vybavili jsme jej funkcemi, které u obyčejných spotřebičů nenajdete. Stačí věnovat pár minut čtení a zjistíte, jak z něho získat co nejvíce.

Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.aeg.com



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.aeg.com/productregistration



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:
www.aeg.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje. Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku. Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.



Upozornění / Důležité bezpečnostní informace.



Všeobecné informace a rady



Upozornění k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob



UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí udušení, úrazu nebo jiných trvalých následků.

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez potřebných zkušeností a znalostí pouze, pokud tak činí pod dozorem nebo vedením osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.
- Všechny prací prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovali.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

1.2 Instalace

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Ujistěte se, že podlaha, na které instalujete spotřebič, je plochá, stabilní, odolná proti teple a čistá.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 5 °C nebo nad 35 °C.
- Spotřebič neinstalujte za zamykatelné dveře, posuvné dveře a dveře se závěsem na opačné straně, kde by dvířka spotřebiče nešla zcela otevřít.

- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy noste ochranné rukavice.
- Spotřebič vždy přesunujte ve vzpřímené poloze.
- Zadní stěna spotřebiče musí být umístěna směrem ke zdi.
- Zkontrolujte, zda mezi spotřebičem a podlahou může proudit vzduch.
- Dbejte na to, aby koberec neblokoval větrací otvory umístěné vespod spotřebiče (jsou-li součástí spotřebiče).
- Odvětrávání se nesmí odvádět do kouřovodu určeného k odvádění spalin ze spotřebičů spalujících plyny nebo jiná paliva. (podle situace)
- Je-li bubnová sušička umístěná na pračce, použijte speciální spojovací soupravu. Spojovací soupravu, dostupnou u vašeho autorizovaného prodejce, lze použít pouze u spotřebiče uvedeného v pokynech dodaných spolu s příslušenstvím. Před instalací si je pečlivě přečtěte (viz instalační leták).
- Zajistěte správnou ventilaci, která brání zpětnému toku plynů ze spotřebičů spalujících jiná paliva včetně otevřených topenišť do místnosti.
- Tento spotřebič lze nainstalovat jako volně stojící nebo jej lze umístit pod kuchyňskou desku se správným volným prostorem (viz instalační leták).
- Když spotřebič umístíte na konečné místo, pomocí vodováhy zkontrolujte, zda je zcela vyrovnaný. Jestliže ne, seřídte nožičky podle potřeby.

Připojení k elektrické síti



UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na elektrikáře.

- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete vyměnit přírodní kabel, musí výměnu provést autorizované servisní středisko.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu či síťové zástrčky mokřýma rukama.
- Tento spotřebič je v souladu s směrnici EEC.

1.3 Použití spotřebiče



UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí požáru, výbuchu, zásahu elektrickým proudem nebo poškození spotřebiče.

- Tento spotřebič používejte pouze v domácnosti.
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Závěrečná část sušicího programu probíhá bez ohřevu (ochlazovací cyklus), čímž se zabrání poškození prádla.

Pokud spotřebič zastavíte před dokončením sušicího cyklu, okamžitě prádlo vyjměte a rozprostřete jej, aby se mohlo rozptýlit teplo.

- Pokud používáte aviváž či podobné výrobky, dodržujte pokyny uvedené na jejich balení.
- Nespouštějte spotřebič bez filtru. Před a po každém použití vyčistěte filtr na vlákna.
- Setřete vlákna, která se nahromadila kolem spotřebiče.
- Nesušte poškozené kusy oblečení, které obsahují vycpávky nebo výplně.
- Nesušte předměty z pěnové pryže (latexové pěny), koupací čepice, nepro-

mokavé tkaniny, oděvy s gumovou vložkou nebo oděvy či polštáře s vycpávkami z pěnové pryže.

- Před sušením prádla znečištěného látkami jako jedlý olej, aceton, benzín, petrolej, odstraňovače skvrn, terpentýn nebo odstraňovače vosku je nutné je nejprve vyprat v horké vodě s velkým množstvím pracího prostředku.
- Nesušte ve spotřebiči prádlo, k jehož čištění jste použili průmyslové chemikálie.
- Vždy zkontrolujte, zda v kapsách oděvů nezůstaly plynové zapalovače nebo sirky.
- Sušte pouze tkaniny vhodné pro sušení v bubnové sušičce. Dodržujte pokyny na etiketách oděvů.
- Nevyprané prádlo ve spotřebiči nesusušte.
- Pokud jste vyprali prádlo s pomocí odstraňovače skvrn, před spuštěním sušičky proveďte dodatečný cyklus máchání.
- Kondenzovanou vodu nepijte ani ji nepoužívejte k vaření pokrmů. Může lidem či zvířatům způsobit zdravotní potíže.
- Na otevřená dvířka si nesedejte, ani si na ně nestoupejte.
- Dodržujte maximální náplň 8 kg (viz část „Tabulka programů“).
- Promočené oděvy v bubnové sušičce nesusušte.

1.4 Čištění a údržba



UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, dráťenky, rozpouštědla nebo kovové předměty.

1.5 Vnitřní osvětlení



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí úrazu.
Viditelné záření LED, nedívejte se přímo do světelného paprsku.



V tomto spotřebiči se používají speciální či halogenové žárovky pouze pro použití v domácích spotřebičích. Nepoužívejte je pro osvětlení domácnosti.
Pro výměnu vnitřního osvětlení kontaktujte autorizované servisní středisko.

1.6 Likvidace

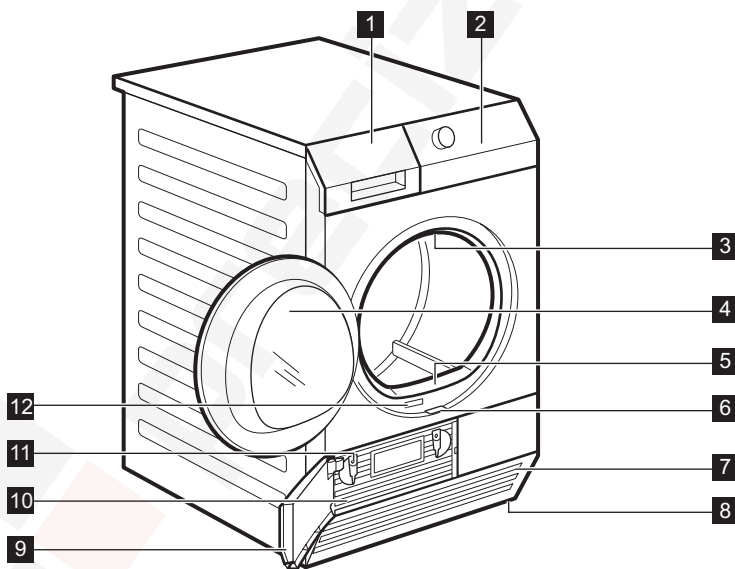


UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhoďte síťový kabel.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

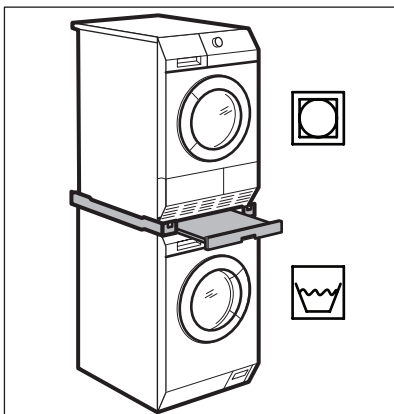
2. POPIS SPOTŘEBIČE



- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 Nádržka na vodu | 7 Otvory pro proudění vzduchu |
| 2 Ovládací panel | 8 Seřiditelné nožičky |
| 3 Osvětlení bubnu | 9 Dvířka kondenzátoru |
| 4 Plnicí dvířka (možnost změny strany otevírání) | 10 Kryt kondenzátoru |
| 5 Filtr | 11 Zajišťovací tlačítka |
| 6 Posuvné tlačítko k otevírání dvířek kondenzátoru | 12 Typový štítek |

3. PŘÍSLUŠENSTVÍ

3.1 Spojovací sada

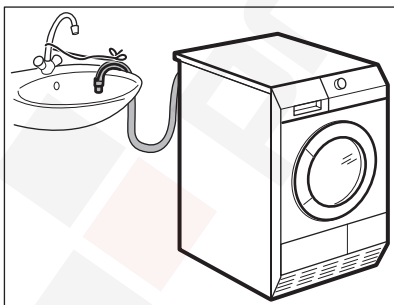


Název příslušenství: SKP11, STA8, STA9

Dostupné u vašeho autorizovaného prodejce. Spojovací sadu lze použít pouze s pračkami uvedenými v letáku. Viz příložený leták.

Pozorně si přečtěte pokyny dodané spolu s příslušenstvím.

3.2 Vypouštěcí sada



Název příslušenství: DK11.

K dostání u vašeho autorizovaného prodejce (lze připojit k některým typům bubnových sušiček)

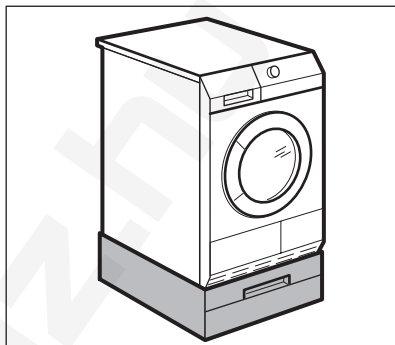
Příslušenství pro průběžné vypouštění kondenzované vody do dřezu, sifonu, odpadu, atd. Po instalaci se nádržka na vodu vypouští automaticky. Nádržka na vodu musí zůstat ve spotřebiči.

Instalovaná hadice musí být umístěná ve výšce minimálně 50 cm a maximálně 1 m od úrovně podlahy. Na hadici nemůže

být oblouk. V případě potřeby hadici zkrátte.

Pozorně si přečtěte pokyny dodané spolu s příslušenstvím.

3.3 Podstavec se zásuvkou

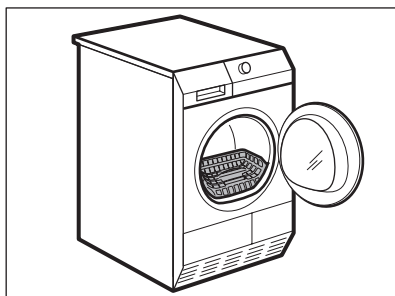


Název příslušenství: PDSTP10.

Dostupné u vašeho autorizovaného prodejce.

Slouží k umístění spotřebiče výše pro snazší plnění a vyjímání prádla. Zásuvku lze použít k uložení prádla např.: ručníky, čisticí prostředky a dále. Pozorně si přečtěte pokyny dodané spolu s příslušenstvím.

3.4 Sušák



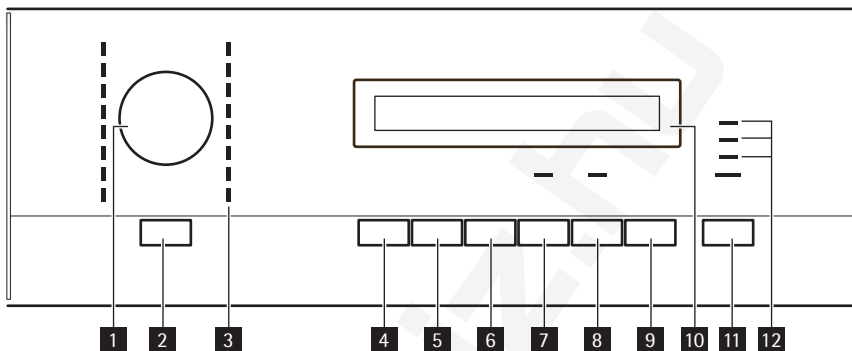
Název příslušenství: RA5, RA6, RA11, RA12

K dostání u vašeho autorizovaného prodejce (lze připojit k některým typům bubnových sušiček). Ohledně kompatibility příslušenství s vaším spotřebičem se obraťte na prodejce nebo webové stránky. Doplnkový sušák umožňuje bezpečně sušit v bubnové sušičce:

- sportovní obuv
- vlnu
- měkké hračky

- dámské prádlo
- Pozorně si přečtěte pokyny dodané spolu s příslušenstvím.

4. OVLÁDACÍ PANEL



- 1 Volič programů
- 2 Tlačítko ① Zapnuto/Vypnuto
- 3 Kontrolky programů
- 4 Tlačítko Sušení Plus
- 5 Tlačítko Velmi jemné
- 6 Tlačítko Proti pomačkání
- 7 Tlačítko Signál
- 8 Tlačítko Čas sušení
- 9 Tlačítko Odložený start
- 10 Displej
- 11 Tlačítko Start/Pauza
- 12 Kontrolky: vyprázdněte nádržku na vodu, vyčistěte filtr, vyčistěte kondenzátor

4.1 Displej

MAX | 90' 30" | 2.00

Symbol	Popis
MIN	výchozí stupeň zbytkové vlhkosti
MED	střední extra zbytková vlhkost

Symbol	Popis
MAX	maximální extra zbytková vlhkost
	jemné
	odložený start
30 m / 90 m	čas programu proti pomačkání
	kontrolka fáze cyklu sušení
	kontrolka fáze cyklu chlazení
	kontrolka fáze cyklu ochrany proti pomačkání
	dětská pojistka zapnuta
2.00	ukazatel času cyklu
10' - 2.00	volba časového programu (10 min - 2 h)
30' - 20h	volba odloženého startu (30 min - 20 h)

5. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Buben sušičky vyčistěte vlhkým hadrem nebo nastavte krátký program (např. 30-

minutový program) s náplní vlhkého prádla.

6. PROGRAMY

Programy	Náplň ¹⁾	Vlastnosti	Dostupné funkce	Značka tkaniny
 Bavlina				
 Extra suchá	8 kg	K sušení kusů bavlněného oblečení. Stupeň sušení: extra suchý.	vše kromě funkce  Čas sušení	 
 Suchá 2)	8 kg	K sušení kusů bavlněného oblečení. Stupeň sušení: sušení k uložení.	vše kromě funkce  Čas sušení	 
 K žehlení 2)	8 kg	K sušení kusů bavlněného oblečení. Stupeň sušení: vhodné k žehlení.	vše kromě funkce  Čas sušení	 
 Jeans	8 kg	K sušení oděvů pro volný čas jako džíny, mikiny, apod. z různě silných materiálů (např. u krku, na manžetách, ve švech).	vše kromě funkce  Čas sušení	 
 Ložní prádlo	3 kg	K sušení ložního prádla jako: jednoduchá a dvojitá prostěradla, povlaky na polštář, přehoz přes postel.	vše kromě funkce  Čas sušení	  
 Přikrývka	3 kg	K sušení jednoduché či dvojitě prošité přikrývky a povlaku na polštář (s peřím, prachovým peřím nebo syntetickou výplní).	všechny kromě  Proti pomáčkání a  Čas sušení ³⁾	  

Programy	Náplň ¹⁾	Vlastnosti	Dostupné funkce	Značka tkaniny
 Čas sušení	8 kg	K sušení prádla v uživatelem nastaveném čase.	vše kromě funkce  Sušení Plus	  
 Mix Extra krátký	3 kg	K sušení bavlněných a syntetických tkanin při nízké teplotě.	všechny kromě:  Velmi jemné a  Čas sušení	  
 Syntetika				
 Extra suchá	3,5 kg	K sušení kusů syntetického oblečení. Stupeň sušení: extra suchý.	vše kromě funkce  Čas sušení	  
 Suchá 2)	3,5 kg	K sušení kusů syntetického oblečení. Stupeň sušení: sušení k uložení.	vše kromě funkce  Čas sušení	  
 K žehlení	3,5 kg	K sušení kusů syntetického oblečení. Stupeň sušení: vhodné k žehlení.	vše kromě funkce  Čas sušení	  
 Snadné žehlení	1 kg (nebo pět košil)	K sušení snadno udržovatelných tkanin jako košile a blůzy; pro žehlení s minimální námahou. Výsledky se mohou lišit v závislosti na různých druzích tkanin a jejich povrchové úpravy. Prádlo do bubnové sušičky vkládejte přímo. Po provedení sušicího cyklu je okamžitě vyndejte a pověste na ramínka.	vše kromě funkce  Čas sušení 3)	  
 Svrchní oblečení	2 kg	K sušení venkovního oblečení, pracovních oděvů, sportovního oblečení, plyšových tkanin, voděodolných a prodyšných bund, bund-blůz s odnímatelnou fleecovou vložkou nebo vnitřní termoizolací.	všechny kromě  Proti pomáčkání a  Čas sušení 3)	  

Programy	Náplň ¹⁾	Vlastnosti	Dostupné funkce	Značka tkaniny
 Sportovní oblečení	2 kg	Pro sportovní oděvy, lehké a slabé tkaniny, mikrovláknó a polyester, které se nežehlí.	vše kromě funkce ⌚ Čas sušení	
 Velmi jemné	3 kg	K sušení jemných tkanin.	vše kromě funkce ⌚ Čas sušení ³⁾	
 Vlna	1 kg	K sušení vlněných oděvů. Oděvy jsou pak měkké a příjemné. Oděvy doporučujeme vyndat okamžitě po dokončení programu. Úroveň zbytkové vlhkosti prádla lze zvýšit či snížit pomocí funkce  Sušení plus . Sušicí cyklus pro vlnu u tohoto spotřebiče schválila společnost The Woolmark Company pro sušení vlněných oděvů určených pro praní v pračce za podmínky, že tyto oděvy budou sušeny podle pokynů uvedených na etiketě a podle pokynů výrobce tohoto spotřebiče. M1221. Ve Velké Británii, Irsku, Hong Kongu a Indii představuje symbol Woolmark certifikační ochrannou známku. ©The Woolmark Company Pty Ltd.	 Sušení Plus ,  Signal , ⌚ Čas sušení ⁴⁾ , ⌚ Odložený start ³⁾	

1) maximální hmotnost suchého oblečení

2) Pouze pro zkušební:

K provedení testu výkonnosti použijte standardní programy, které jsou specifikovány v dokumentu EN 61121. Pokud je zbytková vlhkost prádla příliš vysoká, přizpůsobte program pomocí funkce  Sušení Plus .

3) Funkce  Velmi jemné je aktivovaná jako výchozí.

4) Pouze spolu se sušákem – viz kapitola PŘÍSLUŠENSTVÍ

7. POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

7.1 Příprava prádla



Sušte pouze prádlo vhodné pro sušení v bubnové sušičce. Ujistěte se, že je prádlo vhodné pro sušení v bubnové sušičce. Zkontrolujte etikety oděvů.

Značka tkaniny	Vlastnost
	Vhodné k sušení v bubnové sušičce
	Vhodné k sušení v bubnové sušičce při standardní teplotě
	Vhodné k sušení v bubnové sušičce při snížené teplotě
	Nevhodné k sušení v bubnové sušičce

Řádně připravte prádlo:

- zavěte zipy, zapněte knoflíky povlaků na polštáře a příkrývky a svažte volné pásky nebo tkanice (např. zástěr) - prádlo se může zamotat
- ujistěte se, že jsou všechny kapsy prázdné - odstraňte kovové předměty (kancelářské sponky, spínací špendlíky, atd.).
- kusy prádla s dvěma vrstvami tkaniny otočte naruby (např. u větrovek s bavlněnou vložkou by měla být bavlněná vrstva otočená ven).

Sušte pouze:

- bavlnu a len s programy Bavlna
- syntetické a směšové tkaniny s programy Syntetika
- odděleně sušte silně barevné a málobarevné textilie - barvy mohou pouštět
- bavlněný žerzej a pleteniny pouze pomocí vhodných programů - oblečení se může srazit



Nevkládejte více prádla, než stanovuje maximální náplň, která činí **8 kg**.

7.2 Vkládání prádla

1. Otevřete dvířka spotřebiče

2. Vložte volně prádlo.
3. Zavřete dvířka spotřebiče.



POZOR

Dbejte na to, aby se prádlo nezačtylo mezi plnicí dvířka a gumové těsnění.

7.3 Zapnutí spotřebiče

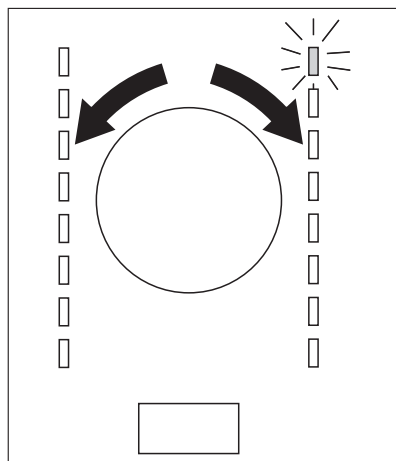
Stisknutím tlačítka Zapnuto/Vypnuto zapnete či vypnete spotřebič. Když je spotřebič zapnutý, na displeji se zobrazí některé údaje.

7.4 Funkce automatického pohotovostního režimu

Aby se snížila spotřeba energie, funkce automatického pohotovostního režimu vypne spotřebič:

- jestliže nebylo tlačítko Start/Pauza stisknuto po dobu pěti minut.
 - po pěti minutách od konce programu.
- Stisknutím tlačítka Zapnuto/Vypnuto spotřebič zapnete.

7.5 Nastavení programu



Pootočte programovým voličem na požadovaný program. Možný čas dokončení programu se zobrazí na displeji.

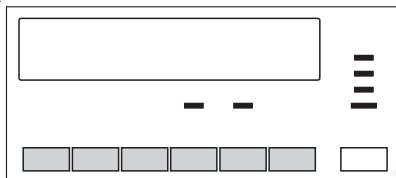


Zobrazený čas sušení odpovídá 5 kg náplni u programů pro sušení bavlny nebo džínů. U ostatních programů čas sušení odpovídá doporučené náplni prádla. Čas sušení u programů pro sušení bavlny a džínů s náplní větší než 5 kg je delší.

7.6 Speciální funkce

Spolu s programem můžete zvolit jednu nebo více speciálních funkcí.

Funkci zapnete či vypnete stisknutím příslušného tlačítka.



Po zapnutí funkce se nad příslušným tlačítkem rozsvítí kontrolka LED nebo se zobrazí symbol na displeji.

Seznam symbolů funkcí tlačítek	
①	Zapnuto/Vypnuto
☀	Suchý plus
☁	Velmi jemné
🛡	Proti pomačkání
🔊	Signál
🕒	Čas sušení
🕒	Odložený start
▶	Start/Pauza

7.7 Funkce Sušení plus

Tato funkce pomáhá prádlo více vysušit. Máte zde k dispozici 3 volby:

MIN — výchozí volba pro tento program.

MED — volba pro lehké usušení prádla.

MAX — volba pro intenzivnější usušení prádla.

7.8 Funkce Velmi jemné

Slouží k šetrnému sušení jemných a na teplotu citlivých textilií (např. akrylu, viskózy). Pro tkaniny se symbolem na

etiketě oděvu. Program funguje při snížené teplotě.

7.9 Funkce Proti pomačkání

Prodlouží fázi proti pomačkání (o délce 30 minut) na konci sušicího cyklu na 90 minut. Tato funkce zabráňuje pomačkání prádla. Prádlo můžete během fáze proti pomačkání vyjmout.

7.10 Funkce Signál

Po zapnutí této funkce uslyšíte zvukovou signalizaci při nebo na:

- konci cyklu
- začátku či konci fáze proti zmačkání
- přerušení cyklu

Zvuková signalizace je podle výchozího nastavení vždy zapnutá. Tuto funkci můžete použít k zapnutí či vypnutí zvuků.

7.11 Funkce Čas sušení

Funguje pouze u programu Čas sušení. Umožňuje uživateli nastavit speciální délku sušicího programu v rozmezí 10 minut až 2 hodin (po 10-minutových krocích).

7.12 Funkce Odložený start



Umožňuje odložit začátek sušicího programu o nejméně 30 minut a nejdéle 20 hodin.

1. Nastavte sušicí program a funkce.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko Odložený start, dokud se na displeji neukáže požadovaná doba odloženého startu (např. 12h, pokud se má program spustit po 12 hodinách).
3. Chcete-li zapnout funkci Odložený start, stiskněte tlačítko Start/Pauza. Na displeji se začne odpočítávat čas.

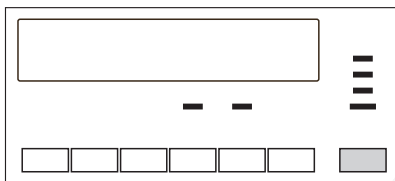
7.13 Funkce dětské pojistky

Nastavená funkce dětské pojistky brání dětem manipulovat s ovládacími prvky spotřebiče. Funkce dětské pojistky zablokuje všechna tlačítka a programový volič (tato funkce nezablokuje tlačítka Zapnuto/Vypnuto). Funkci dětské pojist-

ky zapnete současným stisknutím tlačítka Suchý plus a Velmi jemné, dokud se na displeji nezobrazí symbol ☐. Funkci vypnete opětovným stisknutím výše uvedených tlačítek, dokud symbol nezmizí. Funkci dětské pojistky lze zapnout:

- před stisknutím tlačítka Start/Pauza - spotřebič nelze spustit
- po stisknutí tlačítka Start/Pauza - vypnou se všechna tlačítka spolu s voličem programů

7.14 Spuštění programu



Program spustíte stisknutím tlačítka Start/Pauza. Kontrolka LED nad tímto tlačítkem začne svítit červeně.

7.15 Změna programu

Chcete-li změnit program, vypněte spotřebič stisknutím tlačítka Zapnuto/Vypnuto.

pnuto. Stisknutím tlačítka Zapnuto/Vypnuto zapnete spotřebič a znovu nastavíte program.

7.16 Na konci programu

Po dokončení sušicího cyklu začne na displeji blikat symbol ☐. Pokud je zapnuta funkce Signál, bude po dobu jedné minuty přerušovaně znít zvukový signál. Vyndání prádla:

1. Stisknutím tlačítka Zapnuto/Vypnuto na dvě sekundy vypnete spotřebič.
2. Otevřete dvířka spotřebiče.
3. Vyjměte prádlo.
4. Zavřete dvířka spotřebiče.



Po každém sušicím cyklu:

- vyčistěte filtr
- vypusťte nádržku na vodu (Viz kapitola ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA.)

8. TIPY A RADY

8.1 Ekologické rady

- Nepoužívejte aviváž jak pro praní tak pro sušení. Prádlo je po usušení v bubnové sušičce automaticky měkké.
- Kondenzát použijte jako destilovanou vodu, např. pro žehlení s párou. V případě potřeby kondenzát zbavte možných kousků vláken (např. pomocí filtru na kávu).
- Otvory pro proudění vzduchu na spodku spotřebiče udržujte vždy průchodné.
- Sušte taková množství prádla, která jsou stanovená v kapitole programů.
- Ujistěte se, že v místě instalace spotřebiče může dobře proudit vzduch.
- Vyčistěte filtr po každém sušicím cyklu.

- Před sušením prádlo dobře odstřed'te.

8.2 Tvrdost vody a vodivost

Tvrdost vody se liší místo od místa. Tvrdost vody má vliv na vodivost vody, a ovlivňuje tak funkci snímače vodivosti ve spotřebiči. Pokud znáte hodnotu vodivosti vody, můžete nastavením snímače dosáhnout lepších výsledků sušení.

Změna nastavení snímače vodivosti:

1. Pootočte programovým voličem na dostupný program.
2. Současně stiskněte tlačítka Sušení plus a Proti pomačkání. Držte je stisknutá, dokud se na displeji nezobrazí jeden z následujících symbolů:
 - ☐ nízká vodivost <300 µS/cm

-  - střední vodivost 300—600 $\mu\text{S}/\text{cm}$
 -  - vysoká vodivost $>600 \mu\text{S}/\text{cm}$
3. Opakovaně stiskněte tlačítko Start/Pauza, dokud nenastavíte požadovanou úroveň.
 4. Chcete-li toto nastavení uložit do paměti, stiskněte současně tlačítka Sušení plus a Proti pomačkání.

8.3 Plná nádržka na vodu — oznámení

Ve výchozím nastavení je tato kontrolka LED vždy zapnutá. Rozsvítí se na konci

cyklu, nebo když je nádržka na vodu plná. Když k vypuštění nádržky použijete externí vybavení, může kontrolka LED zhasnout.

Zapnutí či vypnutí oznamování:

1. Pootočte programovým voličem na dostupný program.
2. Současně stiskněte a podržte tlačítka Sušení plus a Signál, dokud se nezobrazí správné nastavení:
 - kontrolka LED nesvítí a zobrazí se symbol  - kontrolka LED je vždy vypnutá
 - kontrolka LED svítí a zobrazí se symbol  - kontrolka LED je vždy zapnutá

9. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

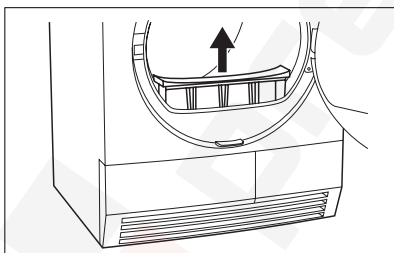
9.1 Čištění filtru

Na konci každého cyklu vám LED kontrolka *filtru* oznámí, že je nutné filtr vyčistit.

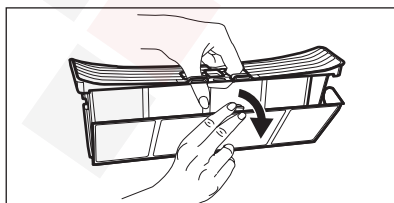


Filtr zachytává vlákna. Vlákna se uvolňují při sušení prádla v bubnové sušičce.

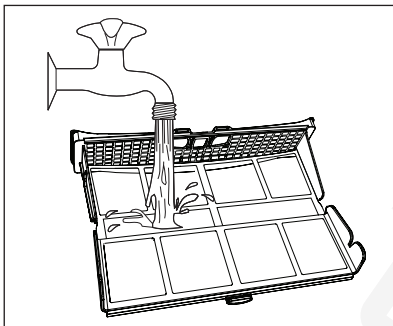
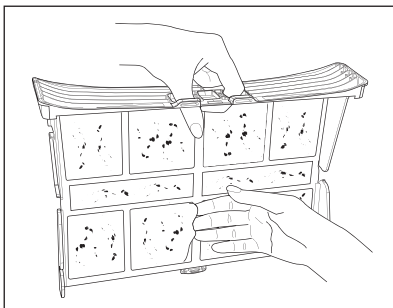
Čištění filtru:



1. Otevřete dvířka spotřebiče.
2. Zatlačte filtr.



3. Otevřete filtr.



4. Vlhkou rukou filtr vyčistěte.

5. Je-li to nutné, umyjte filtr pod tekoucí vodou pomocí kartáčku.
Zavřete filtr.

6. Odstraňte vlákna ze zásuvky filtru.
Můžete k tomu použít vysavač.

7. Vložte filtr do jeho zásuvky.



POZOR

Bubnovou sušičku bez filtru nebo s poškozeným nebo zablokovaným filtrem nepoužívejte.



Vyčistěte filtr po každém sušicím cyklu. Zanesený filtr zvyšuje délku cyklu a zvyšuje spotřebu energie.

Pokud je nádržka na vodu plná, program se automaticky pozastaví a rozsvítí se kontrolka LED oznamující nutnost jejího *vypuštění*. Program bude pokračovat, až vypustíte nádržku na vodu a stisknete tlačítko Start/Pauza.

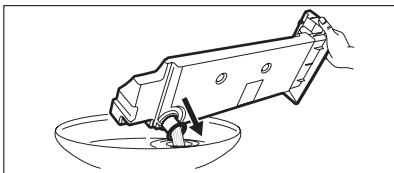
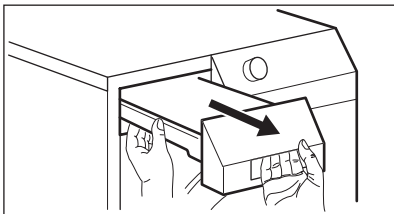


Pro automatické vypouštění nádržky na vodu lze instalovat vypouštěcí příslušenství (viz kapitola: *PŘÍSLUŠENSTVÍ*)

9.2 Vypouštění nádržky na vodu

Nádržku na vodu vypustěte po každém sušicím cyklu.

Nádržku na vodu vypustíte následujícím způsobem:



1. Nádržku na vodu vytáhněte ven.
2. Nádržkou pohybujte ve vodorovné poloze.
3. Plastovou spojku zasuňte a nádržku na vodu vložte zpět.



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí otravy. Kondenzovaná voda není vhodná k pití či přípravě jídla.

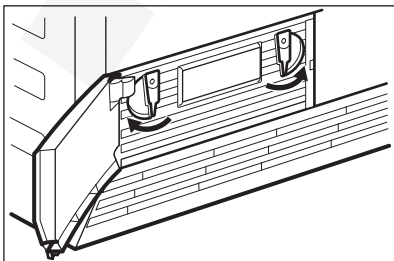
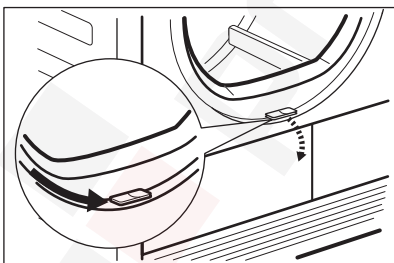


Kondenzovanou vodu lze použít jako destilovanou vodu, např. pro žehlení s párou. Kondenzát v případě potřeby přefiltrujte (např. filtrem na kávu) k odstranění všech zbytků a částí vláken.

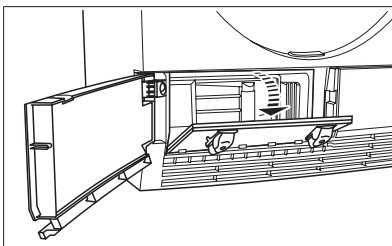
9.3 Čištění kondenzátoru

Pokud svítí LED kontrolka *kondenzátoru*, je nutné jej vyčistit.

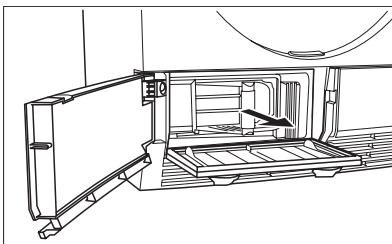
Čištění kondenzátoru:



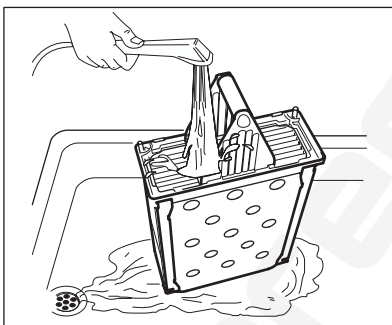
1. Otevřete plnicí dvířka.
2. Posuňte uvolňovací tlačítko na dně plnicího otvoru a otevřete dvířka kondenzátoru.
3. Otočte dvěma záložkami a odjistěte víko kondenzátoru.



4. Sklopte víko kondenzátoru dolů.



5. Uchopte kondenzátor za držadlo a vytáhněte jej z dolního prostoru. Kondenzátorem hýbejte ve vodorovné poloze, abyste nerozlili zbývající vodu.



6. Kondenzátor vyprázdněte a vyčistěte ve svislé poloze nad umyvadlem či vhodnou nádobou. Důkladně jej opláchněte v ruce opláchněte proudem vody.

7. Vrat'te kondenzátor do dolního prostoru.
8. Zavřete víko kondenzátoru.
9. Zajistěte obě zarážky, dokud neza-
klapnou.
10. Zavřete dvířka kondenzátoru.



POZOR

Bubnovou sušičku nespouštějte, když je kondenzátor zanesený vlákny. Mohlo by dojít k poškození bubnové sušičky. Zvyšuje se také spotřeba energie.

Při čištění kondenzátoru nepoužívejte ostré předměty. Z poškozeného kondenzátoru by mohla unikat voda.

Nepoužívejte bubnovou sušičku bez kondenzátoru.

9.4 Čištění bubny



UPOZORNĚNÍ

Před čištěním spotřebič vypojte ze zásuvky.

K čištění vnitřku a žeber bubny používejte neutrální mýdlový prostředek. Vyčištěný povrch osušte měkkým hadrem.



POZOR

K čištění bubny nepoužívejte abrazivní prostředky nebo drátěnku.

9.5 Čištění ovládacího panelu a skříně spotřebiče



POZOR

K čištění spotřebiče nepoužívejte čisticí prostředky na nábytek nebo přípravky, které mohou způsobit korozi.

K čištění ovládacího panelu a skříně spotřebiče použijte neutrální mýdlový prostředek.

K čištění použijte vlhký hadr. Vyčištěný povrch osušte měkkým hadrem.

10. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD A SERVIS

10.1 Odstraňování závad

Problém ¹⁾	Možná příčina	Řešení
Bubnová sušička nefunguje.	Bubnová sušička není zapojená do proudu.	Zasuňte zástrčku do zásuvky. Zkontrolujte pojistku v rozvodné skřínce (instalace v domácnosti).
	Plnicí dvířka jsou otevřená.	Zavřete plnicí dvířka.
	Nestisknuli jste tlačítko Zapnuto/Vypnuto .	Stiskněte tlačítko Zapnuto/Vypnuto .
	Nestisknuli jste tlačítko Start/Pauza .	Stiskněte tlačítko Start/Pauza .
	Spotřebič je v pohotovostním režimu.	Stiskněte tlačítko Zapnuto/Vypnuto .
Prádlo není dobře usušené.	Nesprávná volba programu.	Zvolte vhodný program. ²⁾
	Filtr je ucpaný.	Vyčistěte filtr. ³⁾
	Funkce Sušení plus byla spuštěna s minimálním nastavením.	Změňte nastavení funkce Sušení plus na střední nebo maximální.
	Kondenzátor je ucpaný.	Kondenzátor vyčistěte. ³⁾
	Příliš velká náplň prádla.	Řiďte se maximálním objemem náplně.
	Větrací mřížka je zanesená.	Vyčistěte větrací mřížku na spodku spotřebiče.
	Nečistoty na vnitřním povrchu bubnu.	Vyčistěte vnitřní povrch bubnu.
	Příliš vysoká tvrdost vody.	Nastavte správnou tvrdost vody ⁴⁾ .
Plnicí dvířka nelze zavřít.	Filtr není zajištěn ve své poloze.	Zasuňte do správné polohy.
	Mezi dvířka a těsnění se zachytilo prádlo.	Rozmístěte náplň bubnu správně.

Problém ¹⁾	Možná příčina	Řešení
Na displeji se zobrazí Err (<i>Závada</i>).	Po spuštění cyklu můžete zkusit změnit program nebo funkci.	Bubnovou sušičku vypněte a zapněte. Provedte nový výběr.
	Funkci, kterou se pokoušíte zapnout, není možné použít se zvoleným programem.	Bubnovou sušičku vypněte a zapněte. Provedte nový výběr.
Nefunguje osvětlení bubnu ⁵⁾	Vadné osvětlení bubnu.	Kontaktujte servisní středisko ohledně výměny osvětlení bubnu.
Čas zobrazený na displeji ubíhá nepravdělně.	Zbývající čas je vypočítáván na základě množství a vlhkosti prádla.	Jedná se o automatický proces — nejedná se o závadu spotřebiče.
Nelze zvolit program.	Nádžka na vodu je plná.	Vypustte nádržku na vodu ³⁾ a stisknete tlačítko Start/Pauza .
Sušicí cyklus je příliš krátký.	Příliš malé množství prádla.	Zvolte časový program. Hodnota času musí odpovídat náplni. Pro sušení jednoho kusu nebo menšího množství prádla doporučujeme používat krátké hodnoty času.
	Prádlo je příliš suché.	Zvolte časový program nebo vyšší stupeň sušení (např. Extra suchá).
Sušicí cyklus je příliš dlouhý ⁶⁾	Filtr je ucpaný.	Vyčistěte filtr.
	Příliš velká náplň prádla.	Řiďte se maximálním objemem náplně.
	Prádlo nebylo dostatečně odstředěno.	Prádlo řádně odstředte.
	Velmi vysoká teplota v místnosti - nejedná se o závadu spotřebiče.	Pokud možno snižte teplotu v místnosti.

1) Pokud se na displeji zobrazí výstražný kód (např. **E51**): Bubnovou sušičku vypněte a zapněte. Zvolte nový program. Stiskněte tlačítko Start/Pauza . Stále nefunguje? - obraťte se na autorizované servisní středisko a sdělte jim výstražný kód.

2) řiďte se popisem programu — viz kapitola *PROGRAMY*.

3) viz kapitola *ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA*

4) viz část *TVRDOST VODY* v rámci kapitoly *TIPY A RADY*

5) Pouze bubnové sušičky s osvětlením bubnu.

6) Poznámka: Sušicí cyklus se ukončí automaticky asi po pěti hodinách (viz část *Dokončení sušicího cyklu*).

11. TECHNICKÉ INFORMACE



výška x šířka x hloubka	850 x 600 x 600 mm (maximálně 640 mm)
objem bubnu	118 l
maximální hloubka s otevřenými plnicími dvířky	1090 mm
maximální šířka s otevřenými plnicími dvířky	950 mm
nastavitelná výška	850 mm (+ 15 mm - seřiditelné nožičky)
hmotnost spotřebiče	43 kg
maximální náplň prádla	8 kg
napětí	230 V
frekvence	50 Hz
potřebná pojistka	10 A
celkový příkon	2250 W
třída energetické účinnosti	B
spotřeba energie kWh/cyklus ¹⁾	4,80 kWh
roční spotřeba energie ²⁾	560 kWh
příkon v režimu zapnutého spotřebiče	0,55 W
příkon v režimu vypnutého spotřebiče	0,55 W
typ použití	V domácnosti
přípustná okolní teplota	+5 °C až +35 °C

¹⁾ 8 kg bavlny, odstředěné při rychlosti 1 000 ot/min dle EN 61121

²⁾ Spotřeba energie v kWh za rok, na základě 160 sušících cyklů standardního programu pro bavlnu při plné a částečné náplni a spotřeby při režimech s nízkou zátěží. Skutečná spotřeba energie za cyklus závisí na způsobu použití spotřebiče (NARIŽENÍ (EU) č. 392/2012).

12. INSTALACE

12.1 Vybalení



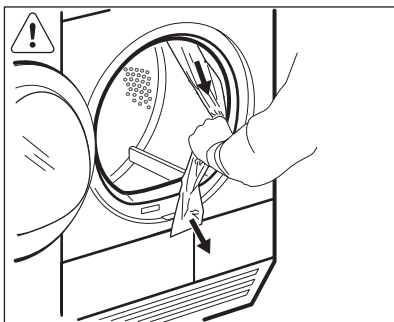
POZOR

Před použitím je nutné odstranit všechny části přepravního balení.

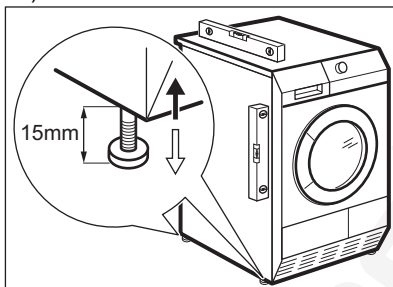
Odstranění polystyrenových ucpávek:

1. Otevřete plnicí dvířka.

2. Z bubnu vytáhněte plastové hadice s polystyrenovými ucpávkami.



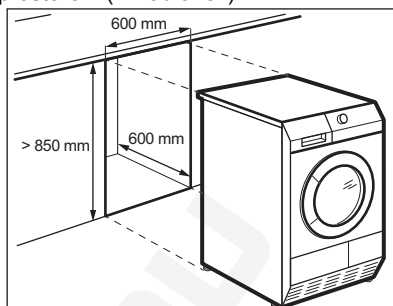
Výšku bubnové sušičky lze seřídit. Lze tak učinit seřízením nožiček (viz obrázek).



12.2 Instalace pod pracovní desku

Tento spotřebič lze nainstalovat jako volně stojící nebo jej lze umístit pod ku-

chyňskou desku se správným volným prostorem (viz obrázek).



12.3 Změna směru otevírání plnicích dvířek

Plnicí dvířka může uživatel namontovat na protilehlé straně. Lze tak usnadnit vkládání a vyjímání prádla, pokud při instalaci spotřebiče existují prostorová omezení. (viz samostatný leták).

13. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem ♻. Obaly vyhoďte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k

likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem ⚡ nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

TARTALOMJEGYZÉK

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	23
2. TERMÉKLEÍRÁS	25
3. TARTOZÉKOK	26
4. KEZELŐPANEL	27
5. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT	28
6. PROGRAMOK	28
7. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA	32
8. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK	34
9. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS	35
10. HIBAEHÁRÍTÁS ÉS JAVÍTÁS	39
11. MŰSZAKI INFORMÁCIÓK	41
12. ÜZEMBE HELYEZÉS	42

AZ ÖN ELÉGEDETTSÉGE ÉRDEKÉBEN

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az AEG készüléket. Reméljük, hogy készülékünk kifogástalan teljesítményével hosszú éveken át elégedett lesz. Pontosan ezért alkalmaztunk olyan innovatív technológiákat és jellemzőket, melyek a mindennapi teendőket nagymértékben megkönnyítik, és amelyeket más készülékeken nem talál meg. Kérjük, szánjon néhány percet az útmutató végigolvasására, hogy a maximumot hozhassa ki készülékéből.

Látogassa meg a weboldalunkat:



Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:
www.aeg.com



További előnyökért regisztrálja készülékét:
www.aeg.com/productregistration



Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:
www.aeg.com/shop

VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok.

Ezek az információk az adattáblán olvashatók. Típus, Termékszám, Sorozatszám.



Figyelmeztetés - Biztonsági információk



Általános információk és tanácsok



Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat által okozott károkért nem vállal felelősséget a gyártó. További tájékozódás érdekében tartsa elérhető helyen az útmutatót.

1.1 Gyermekek és fogatékcal élő személyek biztonsága



VIGYÁZAT

Fulladás, sérülés vagy tartós rokantság kockázata.

- A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják, vagy ha tőle tájékoztatást kaptak a készülék működtetéséről.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől.
- Minden mosószert tartson távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet.
- A készüléket ne helyezze üzembe zárható ajtó, tolóajtó vagy olyan ajtó mögött, amelynél a készülékkel ellentétes oldalon található a zsanér, és emiatt a készülék ajtaja nem nyitható ki teljesen.
- Súlyos a készülék, ezért legyen körültekintő a mozgatasakor. Mindig viseljen munkavédelmi kesztyűt.
- A készüléket mindig függőleges helyzetben mozgassa.
- A készülék hátoldalát a falhoz kell állítani.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- Ha a gépet padlószőnyegen helyezi üzembe, győződjön meg róla, hogy a szőnyeg nem zárja el a készülék alázatán található szellőzőnyílások egyikét sem.
- A készülékből kilépő levegőt ne vezesse olyan szellőzőbe, mely gáz vagy egyéb anyag elégetéséből létrejövő füstgáz elvezetésére szolgál. (ha van)
- Amennyiben a szárítógépet egy mosógép tetején szeretné elhelyezni, használja az összeépítő készletet. Az összeépítő készlet hivatalos márkakereskedőnél szerezhető be, és kizárólag a tartozékhoz mellékelt útmutatóban felsorolt készülékekhez használható. Üzembe helyezés és használat előtt olvassa el figyelmesen (lásd az üzembe helyezési útmutatót).
- Gondoskodjon a készüléknek helyt adó helyiség jó szellőzéséről, hogy elkerülje a más tüzelőanyagokat elégető készülékekből (beleértve a nyílt tüzet is) származó gázok visszaáramlását.
- A készülék elhelyezhető szabadon álló módon, vagy a konyhai munkapult alá, ha van elegendő hely (lásd az üzembe helyezési útmutatót).
- A készülék végleges elhelyezési pozíciójában ellenőrizze a felület vízszinteségét vízmértékkel. Ha a felület nem teljesen vízszintes, a lábak emelésével vagy süllyesztésével biztosítsa a vízszintes helyzetet.

1.2 Üzembe helyezés

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 5 °C alatt vagy 35 °C felett van.

Elektromos csatlakoztatás



VIGYÁZAT

Tűz- és áramütésveszély.

- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromos adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek. Amennyiben nem, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Amennyiben a készülék hálózati vezetékeit ki kell cserélni, a cserét saját szervizünkénél végeztesse el.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.
- A készülék megfelel az EKG irányelveinek.

1.3 Használat



VIGYÁZAT

Tűz, robbanás, áramütés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A készüléket kizárólag háztartási célra használja.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- A szárítók ciklus utolsó része fűtés nélkül történik (hűtési ciklus), annak biztosítása érdekében, hogy a ruhadarabok ne károsodjanak.

Ha a készüléket leállítja a szárítási ciklus befejeződése előtt, azonnal vegye ki belőle, és teregetse ki az összes darabot, hogy a hő eltávozhasson.

- Amennyiben öblítőszeret vagy hasonló terméket használ, tartsa be a csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- Ne használja a készüléket szűrő nélkül. Minden használat előtt vagy után tisztítsa meg szőszszűrőt.
- Törölje le a készülék körül felhalmozódott szőszöket.
- Ne szárítson olyan töltött vagy bélelt darabokat, melyek külső huzatanyaga megsérült.
- Olyan darabokat, mint habszivacs (latexhab), zuhanysapkák, vízálló textil-ak, gumírozott ruhadarabok vagy habszivacs darabokkal kitömött párnák, tilos a szárítógépben szárítani.
- Az olyan anyagokkal szennyezett ruhadarabokat, mint étolaj, aceton, alkohol, benzin, kerozin, folteltávolítók, terpentin, viasz és viaszeltávolítók, meleg vízben ki kell mosni extra mennyiségű mosószer használatával, mielőtt megkezdene szárítását.
- Nem szabad a készülékben olyan ruhadarabot szárítani, melynek tisztításához ipari vegyszereket használtak.
- Ügyeljen arra, hogy ne maradjon gáz-öngyújtó vagy gyufa a ruhadarabok zsebeiben.
- Csak olyan ruhaneműt szárítson, melynek gépi szárítása engedélyezett. Kövesse a ruhanemű kezelési címkéjén feltüntetett utasításokat.
- Ne szárítson mosatlan ruhadarabokat a készülékben.
- Ha a szennyes ruhaneműket folteltávolítóval mosta ki, még egyszer le kell futtatnia egy öblítőprogramot, mielőtt elindítja a szárítógépet.
- Ne igyon a gép kondenzvizéből, és ne használja fel ételkészítéshez. Egészségügyi kockázatot jelent az emberek és a házi kedvencek számára.
- Ne üljön vagy álljon rá a nyitott ajtóra.
- Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet, mely 8 kg tömegű lehet (lásd a „Programtáblázat” című fejezetet).
- Olyan ruhadarabokat nem szabad a szárítógépbe tenni, amelyből csöpög a víz.

1.4 Ápolás és tisztítás



VIGYÁZAT

Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőzt.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószer használjon. Ne használjon súrolószer, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.

1.5 Belső világítás



VIGYÁZAT

Sérülésveszély.
Látható LED-es sugárzás, ne nézzen közvetlenül a fénysugárba.



Az izzó, illetve halogén lámpa olyan típusú, amely kizárólag háztartási készülékekhez használható. Otthona kivilágítására ne használja.
A belső világítás cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.

1.6 Ártalmatlanítás

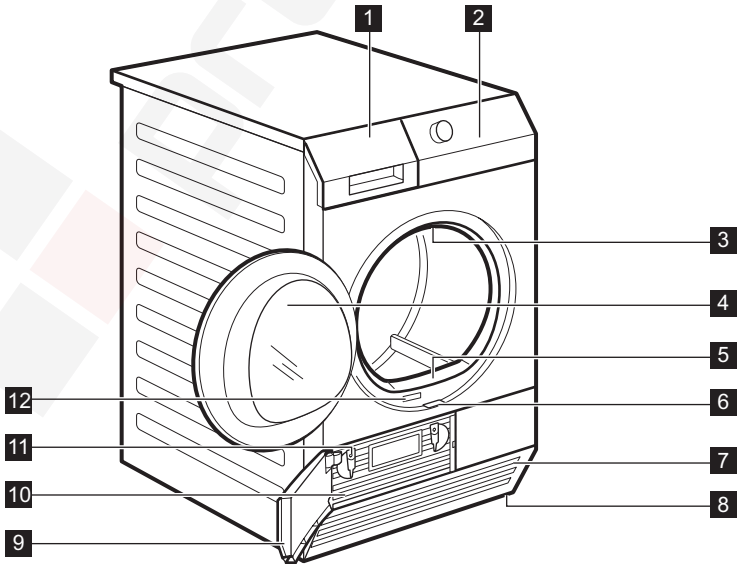


VIGYÁZAT

Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékben rekedését.

2. TERMÉKLEÍRÁS



1 Víztartály

2 Kezelőpanel

3 Dobvilágítás

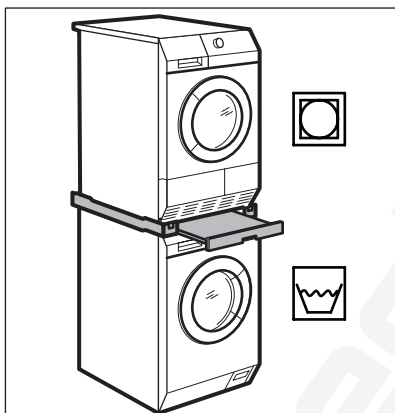
4 Betöltő ajtó (megfordítható)

- 5 Szűrő
- 6 A kondenzátor ajtajának nyitóretesze
- 7 Levegőnyílások
- 8 Állítható lábak

- 9 Kondenzátor ajtaja
- 10 Kondenzátor fedele
- 11 Reteszelő gombok
- 12 Adattábla

3. TARTOZÉKOK

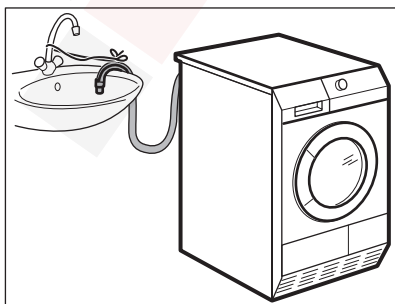
3.1 Összeépítő készlet



Tartozéknév: SKP11, STA8, STA9
Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél. Az összeépítő készlet kizárólag a mellékelt tájékoztatóban felsorolt mosógépekhez használható. Lásd a mellékelt tájékoztatót.

Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.

3.2 Vízvezető készlet

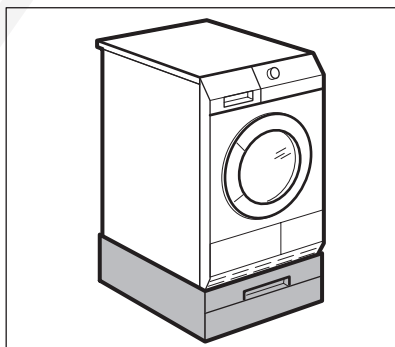


Tartozéknév: DK11.
Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél (csak meghatározott szárítógép modellekhez használható)

Tartozék a kondenzvíz mosdóba, szifonba, lefolyóba stb. történő elvezetéséhez. Üzembe helyezés után a víztartály ürítése önműködően történik. A víztartálynak a készülékben kell maradnia.

A felszerelt tömlő padlószinttől mért magassága minimum 50 cm, maximum 1 m lehet. A tömlő nem képezhet hurkot. Ha szükséges, csökkentse a tömlő hosszát. Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.

3.3 Lábazat a fiókkal



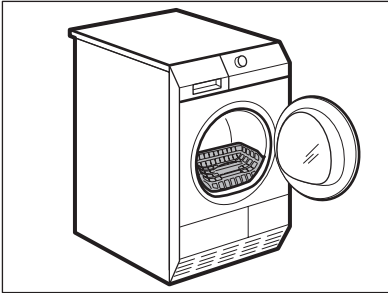
Tartozéknév: PDSTP10.
Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél.

A készülék magasabb elhelyezésére szolgál. Ily módon a ruhanemű betöltése és kivétele kényelmesebb lesz.

A fiókot használhatja ruhanemű tárolására, pl. : törölközők, tisztítószeres és hasonlóak.

Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.

3.4 Szárító állvány



Tartozéknév: RA5, RA6, RA11, RA12

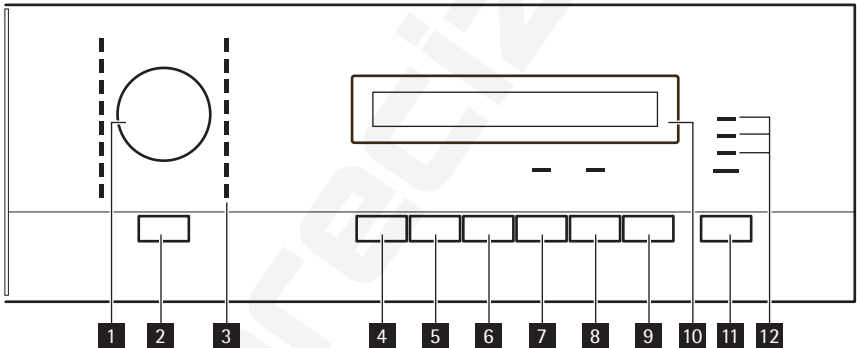
Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél (csak meghatározott szárítógép modellekhez használható). Ellenőrizze a márkakereskedőnél vagy a weboldalon, hogy a tartozék megfelelő-e a készülékéhez.

A szárító kosár biztonságos szárítást tesz lehetővé a szárítógépben:

- sportcipők
- gyapjú
- puha játékok
- fehérnemű

Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.

4. KEZELŐPANEL



- 1 Programválasztó gomb
- 2 ① Be / Ki
- 3 Programjelzők
- 4 🌀 Szárítás plusz nyomógomb
- 5 🌀 Kímélő nyomógomb
- 6 🌀 Gyűrődésmentesítés nyomógomb
- 7 🔊 Hangjelzés nyomógomb
- 8 ⌚ Idővezérelt szárítás nyomógomb
- 9 ⌚ Késleltetett indítás nyomógomb
- 10 Kijelző
- 11 ▶|| Start/Szünet nyomógomb
- 12 Jelzőfények: 🌀 víztartályt kiüríteni, 🌀 szűrőt meg tisztítani, ➡️ kondenzátort meg tisztítani

4.1 Kijelző

MAX | 🌀 | 90° 30' | 🌀 🌀 🌀 🌀 🌀 🌀 🌀 2:00

Szimbólum	Leírás
MIN	alapértelmezett szárítási fokozat
MED	közepesen extra száraz
MAX	maximálisan extra száraz
🌀	kímélő
⌚	késleltetett indítás
30 m / 90 m	gyűrődésmentesítés ideje

Szimbólum	Leírás
	szárítási ciklus jelző
	hűtési ciklus jelző
	gyűrődésvédelmi ciklus jelző
	gyermekzár aktív

Szimbólum	Leírás
2.00	ciklusidő jelzés
10'-2.00	időprogram választás (10 perc - 2 óra)
30'-20h	késleltetett indítás választás (30 perc - 20 óra)

5. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Nedves ruhával törölje át a szárítógép dobját, vagy indítson el egy rövid (pl. 30 perces) programot nedves ruhákkal.

6. PROGRAMOK

Programok	Töltet 1)	Jellemzők	Elérhető funkciók	Anyag- fajta jel- zése
 Pamut				
 Extra szárász	8 kg	Pamut ruhanemű szárításához. Szárítási fokozat: extra szárász.	összes, kivéve  Idővezérelt szárítás	 
 Szek- rényszárász 2)	8 kg	Pamut ruhanemű szárításához. Szárítási fokozat: szekrényszárász.	összes, kivéve  Idővezérelt szárítás	 
 Vasa- lászárász 2)	8 kg	Pamut ruhanemű szárításához. Szárítási fokozat: azonnal vasalható.	összes, kivéve  Idővezérelt szárítás	 

Programok	Töltet 1)	Jellemzők	Elérhető funkciók	Anyag- faj- ta- jel- zése
 Farmer	8 kg	Különböző (pl. a nyakrésznél, a mandzsettánál vagy a varrásoknál eltérő) anyagvastagságú szabadidőruhák, például farmernadrágok, melegítőfelsők szárításához.	összes, kivéve ⌚ Idővezé- relt szárí- tás	 
 Ágyne- mű	3 kg	Ágyne-mű szárításához, pl.: keskeny és széles lepedő, párnahuzat, ágyte- ritő.	összes, kivéve ⌚ Idővezé- relt szárí- tás	  
 Takaró	3 kg	Keskeny vagy széles paplanok, illet- ve párnák (toll, pehely vagy szinteti- kus töltésű) szárításához.	összes, kivéve  Gyűrő- désmenté- sítés és ⌚ Időve- zérelt szárítás ³⁾	  
 Idővezé- relt szárítás	8 kg	Ruhanemű szárítása a felhasználó által beállított idővel.	összes, kivéve  Szárítás plusz	  
 Extra gyors mix	3 kg	Pamut és műszálas anyagok ala- acsony hőmérsékleten történő szárítá- sához.	összes, kivéve:  Kímélő és ⌚ Időve- zérelt szárítás	  
 Műszál				
 Extra száraz	3,5 kg	Műszálas ruhanemű szárításához. Szárítási fokozat: extra száraz.	összes, kivéve ⌚ Idővezé- relt szárí- tás	  
 Szek- rényszáraz 2)	3,5 kg	Műszálas ruhanemű szárításához. Szárítási fokozat: szekrényszáraz.	összes, kivéve ⌚ Idővezé- relt szárí- tás	  

Programok	Töltet 1)	Jellemzők	Elérhető funkciók	Anyag- faj- ta- jel- zése
 Vasalószárz	3,5 kg	Műszálas ruhanemű szárításához. Szárítási fokozat: azonnal vasalható.	összes, kivéve ⌚ Idővezérelt szárítás	  
 Vasaláskönyvítés	1 kg (vagy 5 ing)	Kevés kezelést igénylő ruhanemű, pl. ingek és blúzok szárításához; a vasalás megkönnyítése érdekében. A funkció hatékonysága a ruhanemű anyagától és felületétől függően eltérhet. A ruhaneműt azonnal tegye bele a szárítógépbe. A szárítási ciklus végén haladéktalanul vegye ki a megszáradt ruhát, és helyezze vállfára.	összes, kivéve ⌚ Idővezérelt szárítás 3)	  
 Sport intenzív	2 kg	Kültéri ruházat, pl. munkaruha, sportruha, flóraru, vízálló és lélegző dzseki, szél dzseki - kivethető polár vagy egyéb termobéléssel - szárításához.	összes, kivéve  Gyűrődésmentesítés és ⌚ Idővezérelt szárítás 3)	
 Sportruházat	2 kg	Vasalást nem igénylő sportruházat, vékony és könnyű anyagok, poliészter szárításához.	összes, kivéve ⌚ Idővezérelt szárítás	
 Kímélő	3 kg	Kényes anyagok szárításához.	összes, kivéve ⌚ Idővezérelt szárítás 3)	  

Programok	Töltet 1)	Jellemzők	Elérhető funkciók	Anyag- faj- ta- jel- zése
 Gyapjú	1 kg	Gyapjú ruhanemű szárításához. A ruha újra puha és finom lesz. Azt ajánljuk, hogy a program befejezése után azonnal vegye ki a ruhaneműt a készülékből. A ruhanemű fennmaradó nedvességtartalmának növeléséhez vagy csökkentéséhez használhatja a  Szárítás plusz funkciót. A The Woolmark Company ennek a gépnek a gyapjuszárító ciklusát jóváhagyta a géppel mosható gyapjú termékek gépi szárítására, azzal a feltétellel, hogy a ruhák mosása és szárítása a ruhanemű kezelési címkején szereplő és a mosógép gyártójától származó utasítások szerint történik. (M1221). Az Egyesült Királyságban, Írországbán, Hongkongban és Indiában a ©The Woolmark Company Pty Ltd. szimbólum minőségtanúsító védjegy funkciót tölt be.  	 Szárítás plusz ,  Hangjelzés ,  Idővezérelt szárítás 4),  Késleltetett indítás 3)	

1) száraz ruhák maximális súlya

2) Kizárólag a bevizsgáló intézetek számára:

Teljesítmény bevizsgáláshoz használja az EN 61121 dokumentációban előírt standard programokat. Ha a ruhanemű maradék nedvessége meghaladja a tűréshatárt, módosítsa a programot a  Szárítás plusz funkcióval.

3) Alapértelmezett beállítás a  Kímélő

4) Csak a szárító kosárral — lásd a TARTOZÉKOK részt

7. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

7.1 A ruhanemű előkészítése



Csak olyan ruhaneműt szárítson, melynek gépi szárítása engedélyezett. Győződjön meg arról, hogy a ruhanemű szárítható-e szárítógépben. Ellenőrizze a ruhanemű kezelési előírásait tartalmazó címkéjét.

Anyag fajta jelzése	Jellemző
	Szárítógépben való szárításra alkalmas
	Alkalmas szárítógépben, normál hőmérsékleten történő szárításra
	Alkalmas szárítógépben, csökkentett hőmérsékleten történő szárításra
	Szárítógépben való szárításra nem alkalmas

Készítse elő megfelelően a ruhaneműt:

- a cipzárat húzza fel, gombolja be a huzatokat, és kösse össze a laza zsinkeket és szalagokat (pl. kötényekét) - a ruhanemű összegabalyodhat
- ürítse ki a zsebeket - minden fém tárgyat (gemkapcsot, biztosítótűt stb.) távolítsa el.
- fordítsa ki a kétrétegű szövetekből készült darabokat (pl. pamutvászon hálósákok, a pamutréteg legyen legkívül).

Csak szárítás:

- pamut és vászon a Pamut programokkal
- műszálás és kevert anyagok a Műszálás programokkal
- különítse el az élénk színű textíliákat a halvány színűektől - színszivárgás fordulhat elő
- pamut dzsörzé és kötött ruhanemű csak a megfelelő programokkal - a ruha összemehet



Ne tegyen be több ruhaneműt a megengedettnél, mely 8 kg.

7.2 A ruhák betöltése

1. Nyissa ki a készülék ajtaját
2. Helyezze be tömörítés nélkül a ruhaneműt.
3. Zárja be a készülék ajtaját.



FIGYELEM

Ne gyűrje be a ruhát a betöltőajtó és a gumi tömítés közé.

7.3 A készülék bekapcsolása

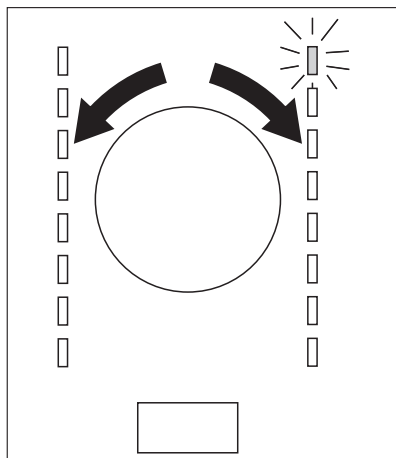
A készülék bekapcsolásához és kikapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot. A készülék bekapcsolt állapotában néhány visszajelző világít a kijelzőn.

7.4 Automatikus készenlét funkció

Az energiafogyasztás csökkentése érdekében az alábbi esetekben a készülék automatikusan készenléti állapotba kapcsol:

- ha az Indítás/Szünet gombot nem nyomja meg 5 percen belül.
- a program vége után 5 perccel. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot.

7.5 Program kiválasztása



Fordítsa a programkapcsolót a kívánt programnak megfelelő állásba. A prog-

ram várható hossza megjelenik a kijelzőn.

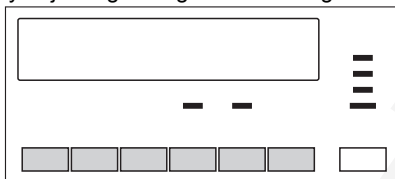


A megjelenő szárítási idő 5 kg töltetű pamut és farmer programokra vonatkozik. Egyéb programok esetén a szárítási idő az aktuális töltet mennyiségének függvénye. Az 5 kg-nál nagyobb töltetű pamut és farmer programok szárítási ideje hosszabb.

7.6 Speciális funkciók

A kiválasztott programhoz 1 vagy több speciális funkciót is beállíthat.

A funkció be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a megfelelő funkciógombot.



A funkció bekapcsolása után a nyomógomb fölötti LED, vagy a nyomógombhoz tartozó visszajelző világít.

A nyomógombokhoz tartozó szimbólumok listája

①	Be/ki
	Szárítás plusz
	Kímélő
	Gyűrődésmentesítés
	Hangjelzés
	Idővezérelt szárítás
	Késleltetett indítás
	Start / Szünet

7.7 A Szárítás plusz funkció

Ezzel a funkció fokozza a szárítás határfokát. 3 beállítás közül választhat:

MIN - alapértelmezett beállítás az összes programhoz.

MED — a ruhanemű szárazsági fokának enyhé növelése.

MAX — a ruhanemű szárazsági fokának jelentős növelése.

7.8 A Kímélő funkció

A kényes és hőre érzékeny textíliák (pl. akril, viszkóz) ruhaneműk kímélő szárításához. Azokhoz a ruhaneműkhöz, melyek címkéjén a szimbólum látható. A program csökkentett hőmérsékletű szárítást végez.

7.9 A Gyűrődésmentesítés funkció

A szárítási ciklus végén működésbe lépő gyűrődésmentesítő ciklus (30 perc) meghosszabbítása 90 percre. Ez a funkció megelőzi a ruhanemű gyűrődését. A szárított ruha a gyűrődésmentesítő fázis alatt kivehető.

7.10 A Hangjelzés funkció

Ha a hangjelzés funkciót bekapcsolja, az alábbi esetekben hangjelzést ad a készülék:

- ciklus vége
- gyűrődésgátló fázis kezdete és vége
- ciklus megszakítás

A hangjelzés alapértelmezés szerint mindig be van kapcsolva. Ezzel a funkcióval a hangjelzést be- vagy kikapcsolhatja.

7.11 Az Idővezérelt szárítás funkció

Csak az Idővezérelt szárítás programhoz használható. A felhasználó 10 perc és 2 óra időtartam között (10 perces ugrásokkal) beállíthatja a szárító program idejét.

7.12 A Késleltetett indítás funkció



Lehetővé teszi a program késleltetett indítását 30 perc és 20 óra között.

1. Állítsa be a szárítóprogramot és a funkciót.
2. Nyomja meg ismételten a Késleltetett indítás gombot mindaddig, amíg a kijelzőn megjelenik a kívánt késleltetés.

tetett indítás (pl. , ha a programnak 12 óra múlva kell elindulnia).

3. A Késleltetett indítás funkció aktiválásához nyomja meg az Indítás/Szünet gombot. Az indításig hátralévő idő folyamatosan csökken a kijelzőn.

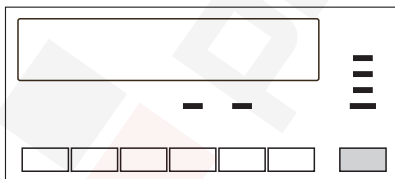
7.13 Gyermekezár funkció

A gyermekezár funkcióval megakadályozható, hogy a gyermekek véletlenül működéskébe hozzák a készüléket. A gyermekezár funkció zárja az összes nyomógombot és a programválasztót (a Be/Ki gombot azonban nem). A gyermekezár bekapcsolásához nyomja meg egyszerre a Szárítás plusz és a Kímélő gombot mindaddig, míg a  szimbólum meg nem jelenik a kijelzőn. A funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét a fenti gombokat mindaddig, míg a szimbólum ki nem alszik.

A gyermekezár funkció az alábbi körülmények között kapcsolható be:

- mielőtt megnyomná a Start/Szünet gombot - a készülék ekkor nem indítható el
- miután megnyomta a Start/Szünet gombot - ekkor az összes nyomógomb és a programválasztó le van tiltva

7.14 A program indítása



A program elindításához nyomja meg a Start/Szünet gombot. A nyomógomb fölélti LED színe pirosra változik.

7.15 Egy program módosítása

A program módosításához állítsa le a készüléket a Be/Ki gombbal. Ezután kapcsolja be újra a készüléket a Be/Ki gombbal, és állítsa be újra a programot.

7.16 A program végén

Amikor a szárítási program befejeződik, a  szimbólum villog a kijelzőn. Ha a Hangjelzés funkció aktív, kb. egy percen keresztül szaggatott hangjelzés hallható. A ruhanemű eltávolítása:

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot 2 másodpercig.
2. Nyissa ki a készülék ajtaját.
3. Szedje ki a ruhaneműt.
4. Zárja be a készülék ajtaját.



Minden szárítási ciklus után:

- tisztítsa meg a szűrőt
- eressze le a vizet a víztartályból (Lásd az *ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS* című fejezetet.)

8. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

8.1 Környezetvédelmi tanácsok

- A mosáshoz és szárításhoz ne használjon öblítőszer. A szárítógépben a ruhanemű önműködően puhává válik.
- A kondenzvíz felhasználható desztillált vízként, pl. gőzvasalóban. Ha szükséges, a felhasználás előtt tisztítsa meg a kondenzvizet (pl. teaszűrővel) az

esetleges apró bolyhok eltávolítása érdekében.

- A készülék alján lévő levegőnyílások legyenek mindig tiszták.
- A programáttekintésben megadott töltetmennyiségeket alkalmazza.
- Ellenőrizze, hogy a készülék felállítási helyén megfelelő-e a légáramlás.

- Tisztítsa meg a szűrőt minden szárítási ciklus után.
- Szárítás előtt centrifugálja ki jól a szárításra váró ruhákat.

8.2 Vízkeménység és vezetőképesség

A vízkeménység a földrajzi hely függvényében változhat. A vízkeménység hatással van a víz vezetőképességére és a készülék vezetőképesség-érzékelőjére. Ha ismeri a víz vezetőképességének értékét, beállíthatja a megfelelő értéket az érzékelőn, így még jobb szárítási eredményt érhet el.

Az érzékelő vezetőképességének beállítása:

1. Fordítsa a programválasztót a megfelelő programra.
2. Nyomja meg egyszerre a Szárítás plusz és a Gyűrődésmentesítés gombot. Tartsa nyomva, amíg az alábbi szimbólumok egyike meg nem jelenik a kijelzőn:
 -  alacsony vezetőképesség <300 µS/cm
 -  közepes vezetőképesség 300-600 µS/cm
 -  magas vezetőképesség >600 µS/cm

3. Nyomja le ismételten a Start/Szünet gombot, amíg a kívánt érték meg nem jelenik.
4. A beállítás tárolásához nyomja meg egyszerre a Szárítás plusz és a Gyűrődésmentesítés gombot.

8.3 Víztartály megtelt — kijelzés

Alapértelmezés szerint a LED jelző mindig világít. A szárítási ciklus végén vagy a víztartály telítődése esetén világít. Ha a víztartály ürítéséhez külső eszközt használ, a LED kikapcsolható.

A kijelzés ki- és bekapcsolásához:

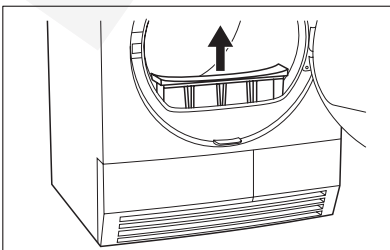
1. Fordítsa a programválasztót a megfelelő programra.
2. Nyomja le egyszerre a Szárítás plusz és a Hangjelzés gombot, és tartsa nyomva mindaddig, míg a megfelelő beállítást nem látja:
 - a LED kikapcsol, és a  szimbólum megjelenik - a LED tartósan kikapcsolva marad
 - a LED bekapcsol, és a  szimbólum megjelenik - a LED bekapcsol

9. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

9.1 A szűrő tisztítása

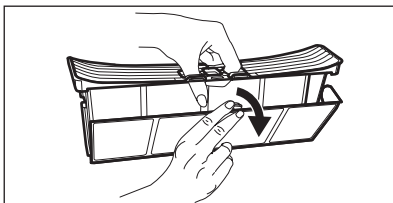
Minden szárítási ciklus végén a *szűrő* LED világít, ami azt jelenti, hogy a szűrőt meg kell tisztítani.

A szűrő megtisztításához:

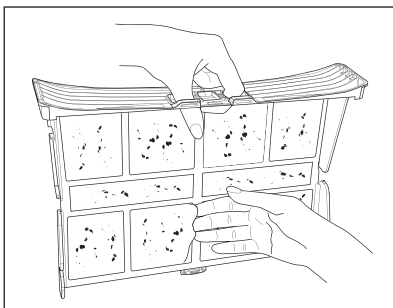


A szűrő összegyűjti a bolyhokat. A bolyhok a szárítógépben történő szárítás közben keletkeznek.

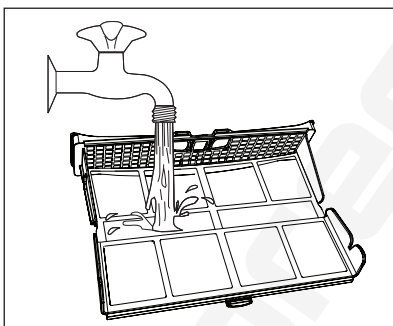
1. Nyissa ki az ajtót.
2. Húzza ki a szűrőt.



3. Nyissa ki a szűrőt.



4. Nedves kézzel tisztítsa meg a szűrőt.



5. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt folyó melegvíz alatt, egy kefe segítségével.

Zárja be a szűrőt.

6. Távolítsa el a bolyhot a szűrőtartóból is. Ehhez a művelethez használjon porszívót.

7. Helyezze vissza a szűrőt a tartóba.



FIGYELEM

Soha ne üzemeltesse a szárítógépet a bohólszűrő nélkül, illetve sérült vagy eldugult szűrővel.



Tisztítsa meg a szűrőt minden szárítási ciklus után. Az eltömődött szűrő miatt a szárítási ciklus hossza, ezzel együtt a készülék energiafogyasztása megnövekszik.

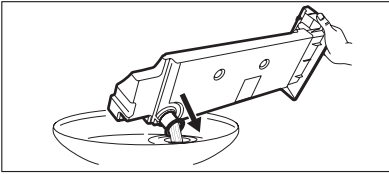
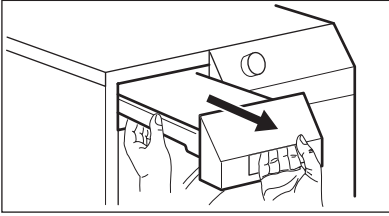


A víztartály automatikus ürítéséhez használhatja a külön megvásárolható leeresztő készletet (lásd a: **TARTOZÉKOK** című részt)

9.2 A víztartály ürítése

Minden szárítási ciklus után ürítse ki a víztartályt.

A víz leengedése a kondenzvíztartályból:



1. Húzza ki, és tartsa vízszintes helyzetben a kondenzvíztartályt.
2. Vegye ki a műanyag csatlakozót, és eressze le a kondenzvíztartályban lévő vizet a mosdóba vagy megfelelő edénybe.
3. Tegye vissza a műanyag csatlakozót, és helyezze vissza a víztartályt.



VIGYÁZAT

Mérgezés veszélye. A kicsapódott (kondenz) víz nem alkalmas ivóvízként történő felhasználásra vagy ételkészítésre.

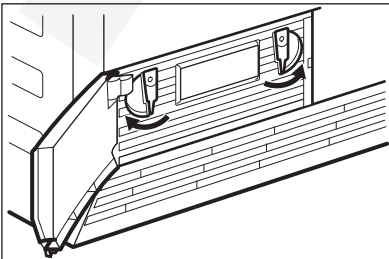
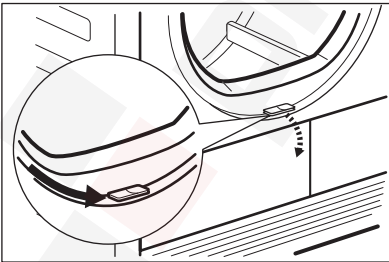


A kondenzvíz felhasználható desztillált vízként, pl. gőzöléses vasaláshoz. Ha szükséges, szűrje át a kondenzvizet (pl. teaszűrőn), hogy ne maradjanak benne maradványok vagy kisebb szöszgombolyagok.

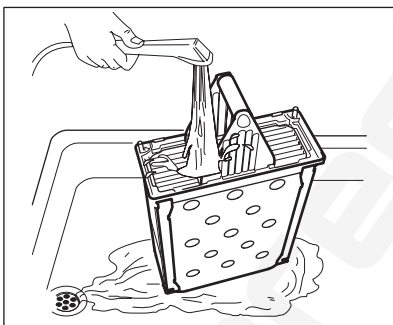
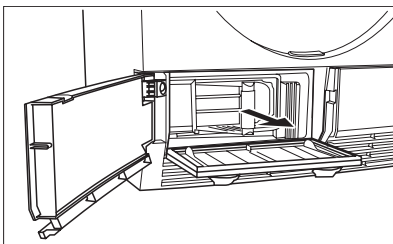
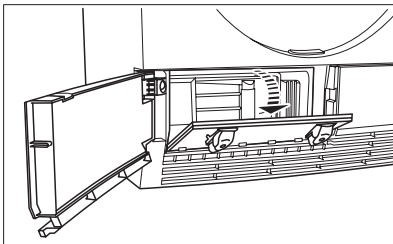
9.3 A hűtőegység tisztítása

Ha a *kondenzátor* LED világít, a kondenzátort meg kell tisztítani.

A kondenzátor tisztítása:



1. Nyissa ki a betöltőajtót.
2. A kondenzátor ajtajának kinyitásához mozgassa az ajtónyílás aljánál lévő kioldó gombot.
3. A kondenzátor fedelének nyitásához forgassa el a két reteszt.



4. Hajtsa le a kondenzátor fedelét.

5. A fogantyúnál fogva húzza ki a kondenzátort az alsó rekeszből. A kondenzátort vízszintesen mozgassa, hogy a maradék víz ne ömöljön ki.

6. Egy mosdó vagy lefolyó fölött függőleges helyzetbe fordítva tisztítsa meg a kondenzátort. Alaposan öblítse át kézi zuhany segítségével.

7. Helyezze vissza a kondenzátort az alsó rekeszbe.

8. Zárja le a kondenzátor fedelét.

9. Kattanásig forgassa vissza a 2 reteszt.

10. Zárja be a kondenzátor ajtaját.



FIGYELEM

Ne működtesse a szárítógépet, ha a hűtőegység eltömődött a bolyhoktól. Ellenkező esetben a szárítógép károsodhat. Ugyanakkor megnövekszik az energiafogyasztás is.

A hűtőegység tisztításához ne használjon éles eszközt. A sérült hűtőegység szívároghat.

Ne működtesse a szárítógépet a hűtőegység nélkül.

9.4 A dob tisztítása



VIGYÁZAT

A tisztítás megkezdése előtt húzza ki a készülék hálózati vezetéket.

A dob belső felületét és a bordákat semleges kémhatású normál szappanoldattal tisztítsa meg. A megtisztított felületeket törölje szárazra egy puha ruhával.

**FIGYELEM**

A dob tisztításához ne használjon súrolószert vagy drótszivacsot.

9.5 A kezelőpanel és a burkolat tisztítása.

A kezelőpanelt és a burkolatot semleges kémhatású normál szappanoldattal tisztítsa meg.

A tisztításhoz használjon nedves kendőt. A megtisztított felületeket törölje szárazra egy puha ruhával.

**FIGYELEM**

A tisztításhoz ne használjon bútor tisztító szert vagy olyan vegyszert, melyek károsíthatják a felületeket.

10. HIBAELHÁRÍTÁS ÉS JAVÍTÁS

10.1 Meghibásodás

Jelenség ¹⁾	Lehetséges ok	Javítási mód
A szárítógép nem működik.	A szárítógépet nem csatlakoztatta az elektromos hálózathoz.	Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz. Ellenőrizze a biztosítékot a biztosítékszekrényben (otthoni elhelyezés).
	A betöltőajtó nyitva van.	Zárja be a betöltőajtót.
	Nem nyomta meg a Be/Ki gombot.	Nyomja meg a Be/Ki gombot.
	Nem nyomta meg a Start/Szünet gombot.	Nyomja meg a Start/Szünet gombot.
	A készülék készenléti állapotban van.	Nyomja meg a Be/Ki gombot.
Nem kielégítő szárítási hatásfok.	Nem megfelelő programot választott.	Válassza ki a megfelelő programot. ²⁾
	A szűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt. ³⁾
	A Szárítás plusz funkció minimális üzemmódban működött.	Válassza ki a Szárítás plusz funkció közepes vagy maximális beállítását.
	A hűtőegység eltömődött.	Tisztítsa meg a hűtőegységet. ³⁾
	Túl sok ruhát helyezett be.	Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet.
	A szellőzőnyíláson lévő rács eltömődött.	Tisztítsa meg a készülék alján lévő szellőzőnyílások rácsait.
	Szennyeződés van a dob belső felületén.	Tisztítsa meg a dob belső felületét.
	A víz túl kemény.	Állítsa be a megfelelő vízkezelési módját ⁴⁾ .

Jelenség ¹⁾	Lehetséges ok	Javítási mód
Nem záródik a betöltőajtó.	A szűrő nincs megfelelően a helyén.	Tegye a szűrőt pontosan a helyére.
	A ruhanemű beszorult a dob és a tömítés közé.	Helyezze a ruhaneműt az előírt módon a dobba.
Az Err (Hiba) jelenik meg a kijelzőn.	A szárítási ciklus elindítása után megpróbálta módosítani a programot vagy valamelyik funkciót.	Kapcsolja ki és be a szárítógépet. Válassza ki az új programot.
	A kiválasztott funkció nem használható együtt az aktuális programmal.	Kapcsolja ki és be a szárítógépet. Válassza ki az új programot.
A dobvilágítás nem működik ⁵⁾	A dobvilágítás meghibásodott.	Lépjen kapcsolatba a márkaszervizzel, és kérje a dobvilágítás cseréjét.
Irreális szárítási idő jelenik meg a kijelzőn.	A szárítás végéig hátralévő idő kiszámítása a ruhanemű mennyiségén és nedvességén alapul.	Automatikus művelet — nem hibajelenség.
A program inaktív.	A víztartály megtelt.	Üritse ki a víztartályt ³⁾ , nyomja meg a Start/Szünet gombot.
A szárítási ciklus túl rövid.	Túl kevés ruhát helyezett be.	Válassza ki az időprogramot. Az időértéknek a töltethez kell kapcsolódnia. Egyetlen ruhadarab vagy kis mennyiségű ruhanemű szárításához rövid idő használata javasolt.
	A ruhanemű túlságosan száraz.	Válasszon időprogramot vagy egy másik szárítási fokozatot (pl. ne az Extra száraz fokozatot)
A szárítási ciklus túl hosszú ⁶⁾	A szűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt.
	Túl sok ruhát helyezett be.	Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet.
	Nem centrifugálta ki megfelelően a ruhaneműt.	Centrifugálja ki megfelelően a ruhaneműt.
	A helyiség hőmérséklete túl magas - nem hibajelenség.	Lehetőség szerint csökkentse a helyiség hőmérsékletét.

1) Hibaüzenet jelenik meg a kijelzőn (pl. **E51**): Kapcsolja ki és be a szárítógépet. Válasszon ki egy új programot. Nyomja meg a Start/Szünet gombot. Továbbra sem működik? - forduljon a szakszervizhez, és közölje velük a hibakódot.

2) olvassa el a programleírást — lásd a **PROGRAMOK** című részt

3) lásd az **ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS** című részt

4) lásd a **VÍZKEMÉNYSEG** című részt a **HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK** fejezetben

5) Csak a dobvilágítással rendelkező modelleknél.

- 6) Megjegyzés: Kb. 5 óra elteltével a szárítási ciklus automatikusan véget ér (lásd *A szárítási ciklus vége* című részt).

11. MŰSZAKI INFORMÁCIÓK



magasság x szélesség x mélység	850 x 600 x 600 mm (maximális 640 mm)
dob űrtartalma	118 l
legnagyobb mélység nyitott betöltőajtóval	1090 mm
legnagyobb szélesség nyitott betöltőajtóval	950 mm
állítható magasság	850 mm (+15 mm - beállítási tartomány)
a készülék tömege	43 kg
legnagyobb betölthető mennyiség	8 kg
feszültség	230 V
frekvencia	50 Hz
szükséges biztosíték	10 A
összteljesítmény	2250 W
energiahatékonysági osztály	B
energiafogyasztás kWh/ciklus ¹⁾	4,80 kWh
éves energiafogyasztás ²⁾	560 kWh
bekapcsolva hagyott üzemmód teljesítményfelvétele	0,55 W
kikapcsolt üzemmód teljesítményfelvétele	0,55 W
használat típusa	Háztartási
megengedett környezeti hőmérséklet	5 °C és + 35 °C között

¹⁾ 8 kg pamut, 1000 ford./perc fordulaton centrifugálva, az EN 61121 szerint

²⁾ Éves energiafogyasztás kilowattóraban megadva, mely a standard gyapjú program 160 teljes és részleges töltetű gyapjúsárítási ciklusán és az alacsony energiafogyasztású üzemmódok energiafelhasználásán alapul. A ciklusonkénti aktuális energiafogyasztás függ a készülék használati módjától ((EU) RENDELET száma: 392/2012).

12. ÜZEMBE HELYEZÉS

12.1 Kicsomagolás

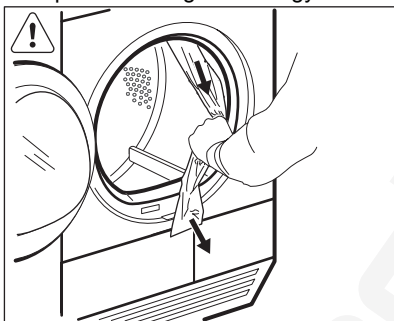


FIGYELEM

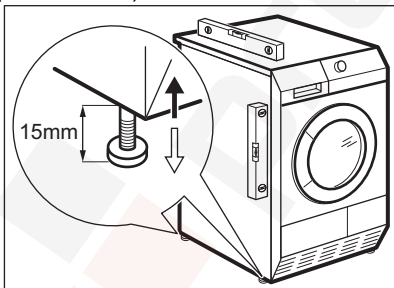
Használat előtt a szállításhoz biztosított csomagolás minden részét el kell távolítani.

A polisztirán rögzítők eltávolítása:

1. Nyissa ki a betöltőajtót.
2. Húzza ki a dobból a műanyag tömlőt a polisztirán rögzítőkkal együtt.

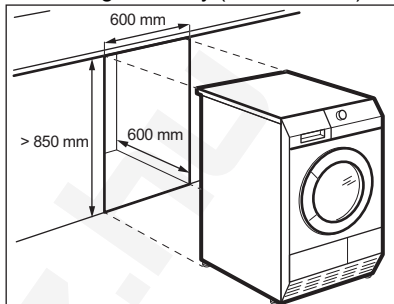


A szárítógép magassága állítható. Ehhez a beállító lábakat kell használni (lásd az ábrát).



12.2 Beépítés munkapult alá

A készülék elhelyezhető szabadon álló módon, vagy a konyhai munkapult alá, ha van elegendő hely (lásd az ábrát).



12.3 A betöltőajtó nyitási irányának megfordítása.

A betöltőajtó nyitási iránya felcserélhető. Ezáltal könnyen behelyezheti és eltávolíthatja a ruhaneműt akkor is, ha a készüléket kisebb helyiségbe helyezte. (lásd külön tájékoztatóban).

13. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra: ♻️. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást.

Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és

elektronikus hulladékat. A  tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

SPIS TREŚCI

1. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	44
2. OPIS URZĄDZENIA	47
3. AKCESORIA	48
4. PANEL STEROWANIA	49
5. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM	50
6. PROGRAMY	50
7. OBSŁUGA URZĄDZENIA	54
8. WSKAZÓWKI I PORADY	57
9. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	58
10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I SERWISOWANIE	62
11. DANE TECHNICZNE	64
12. INSTALACJA	64

Z MYŚLĄ O PERFEKCYJNYCH REZULTATACH

Điękujemy za wybór tego produktu AEG. Zaprojektowaliśmy go z myślą o wieloletniej bezawaryjnej pracy i wyposażyliśmy w innowacyjne technologie, które ułatwiają życie — nie wszystkie te funkcje można znaleźć w zwykłych urządzeniach. Prosimy o poświęcenie kilku minut na lekturę w celu zapewnienia najlepszego wykorzystania urządzenia.

Odwiedź naszą witrynę internetową, aby uzyskać:



Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:
www.aeg.com



Zarejestruj swój produkt, aby uprościć jego obsługę serwisową:
www.aeg.com/productregistration



Kupuj akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:
www.aeg.com/shop

OBSŁUGA KLIENTA

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Kontaktując się z serwisem, należy przygotować poniższe dane.

Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej. Model, numer produktu, numer seryjny.



Ostrzeżenie/przestroga – informacje dotyczące bezpieczeństwa.



Informacje i wskazówki ogólne



Informacje dot. ochrony środowiska

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed instalacją i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy dokładnie przeczytać dołączoną instrukcję obsługi. Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową instalacją i eksploatacją. Należy zachować instrukcję wraz z urządzeniem do wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych



OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie uduszeniem lub odniesieniem obrażeń mogących skutkować trwałym kalectwem.

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie należy pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Wszystkie detergenty należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny znajdować się w pobliżu urządzenia, gdy jego drzwi są otwarte.
- Czyszczeniem i konserwacją nie mogą zajmować się dzieci bez nadzoru dorosłych.

1.2 Instalacja

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Postępować zgodnie z instrukcją instalacji dostarczoną wraz z urządzeniem.

- Upewnić się, że podłoga w miejscu instalacji urządzenia jest płaska, stabilna, odporna na działanie wysokiej temperatury i czysta.
- Nie instalować ani nie używać urządzenia w miejscach, w których temperatura jest niższa niż 5°C lub wyższa niż 35°C.
- Nie instalować urządzenia za zamykanymi lub przesuwanymi drzwiami ani za drzwiami, których zawiasy są umieszczone po przeciwnej stronie, co uniemożliwia całkowite otwarcie drzwi urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Zawsze używać rękawic ochronnych.
- Zawsze transportować urządzenie w położeniu pionowym.
- Tył urządzenia musi znajdować się przy ścianie.
- Zapewnić odpowiedni obieg powietrza między urządzeniem a podłogą.
- Upewnić się, że wykładzina podłogowa nie zasłania otworów wentylacyjnych w podstawie urządzenia (jeśli dotyczy).
- Powietrze wylotowe nie może być kierowane do przewodu kominowego, który służy do odprowadzania spalin z urządzeń spalających gaz lub inne paliwa. (Jeśli dotyczy).
- Jeśli suszarka jest umieszczana na palce, należy użyć zestawu łączącego. Zestaw łączący, który można nabyć w autoryzowanych punktach sprzedaży, pasuje wyłącznie do urządzeń wymienionych w dołączonej do niego instrukcji. Należy ją uważnie przeczytać przed zainstalowaniem zestawu (patrz ulotka dotycząca instalacji).
- Aby zapobiec cofaniu się do pomieszczenia spalin z urządzeń zasilanych materiałami opałowymi lub z kominka, należy w miejscu instalacji zapewnić odpowiednią wentylację.
- Urządzenie można zainstalować jako wolnostojące lub pod blatem kuchennym, zachowując odpowiednią prze-

strzeń (patrz ulotka dotycząca instalacji).

- Po ustawieniu urządzenia w docelowym miejscu należy sprawdzić za pomocą poziomicy, czy stoi poziomo. Jeśli nie, należy wyregulować jego nóżki.

Podłączenie do sieci elektrycznej



OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Należy upewnić się, że informacje o podłączeniu elektrycznym podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami instalacji zasilającej. W przeciwnym razie należy skontaktować się z elektrykiem.
- Należy zawsze używać prawidłowo zamontowanych gniazd sieciowych z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy zlecić przedstawicielowi serwisu lub wykwalifikowanemu elektrykowi.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie nie ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
- Nie dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękoma.
- Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw EWG.

1.3 Przeznaczenie



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie pożarem, eksplozją, porażeniem prądem lub uszkodzeniem urządzenia.

- Urządzenie należy używać wyłącznie w warunkach domowych.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Aby zapobiec uszkodzeniu rzeczy, ostatnią część programu suszenia jest przeprowadzana bez nagrzewania (cykl chłodzenia).

Po zatrzymaniu urządzenia przed zakończeniem cyklu suszenia należy niezwłocznie wyjąć i rozłożyć wszystkie rzeczy w celu rozproszenia ciepła.

- Stosując płyn zmiękczający do tkanin lub podobnych produktów należy przestrzegać wskazówek umieszczonych na opakowaniu.
- Nie używać urządzenia bez filtra. Przed każdym użyciem urządzenia oczyścić filtr.
- Usunąć włókna z tkanin nagromadzone wokół urządzenia.
- Nie wolno suszyć uszkodzonych rzeczy, w których znajduje się wypełnienie.
- Nie suszyć w urządzeniu takich przedmiotów, jak: gumowa pianka (pianka lateksowa), czepki prysznicowe, tkaniny wodoodporne, rzeczy powlekane gumą oraz odzież lub poduszki z wkładkami z pianki lateksowej.
- Rzeczy, które miały kontakt z takimi substancjami, jak olej spożywczy, aceton, alkohol, benzyna, nafta, odplamiacze, terpentyna, воск czy środki do usuwania wosku, należy przed wysuszeniem w suszarce wyprać w gorącej wodzie ze zwiększoną ilością detergentu.
- Nie suszyć w urządzeniu rzeczy, które uprzednio czyszczono przemysłowymi środkami chemicznymi.
- Należy upewnić się, czy w kieszeniach ubrań nie pozostawiono zapalniczek ani zapalek.
- W urządzeniu należy suszyć wyłącznie tkaniny nadające się do suszenia w suszarce. Należy przestrzegać zaleceń umieszczonych na metkach.
- Nie suszyć w urządzeniu rzeczy, które nie zostały wyprane.
- Jeśli do prania użyto odplamiacza, przed rozpoczęciem suszenia należy wykonać dodatkowy cykl płukania.

- Nie pić wody ze zbiornika na skropliny ani nie używać jej do przyrządzania potraw. Jej spożycie przez ludzi lub zwierzęta może spowodować problemy zdrowotne.
- Nie siadać ani nie stawać na otwartych drzwiach urządzenia.
- Nie należy przekraczać maksymalnego ciężaru ładunku, który wynosi 8 kg (patrz „Tabela programów”).
- W suszarce nie wolno suszyć rzeczy, z których kapie woda.

1.4 Konserwacja i czyszczenie



OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń i uszkodzenia urządzenia.

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie neutralne środki do czyszczenia. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.

1.5 Oświetlenie wnętrza



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesienia obrażeń. Widoczne światło emitowane przez diodę LED – nie wpatrywać się bezpośrednio w wiązkę światła.



Zwykła lub halogenowa żarówka zastosowana w tym urządzeniu jest przeznaczona wyłącznie do urządzeń domowych. Nie należy używać jej do oświetlania pomieszczeń.

Aby wymienić wewnętrzne oświetlenie, należy skontaktować się z punktem serwisowym.

1.6 Utylizacja

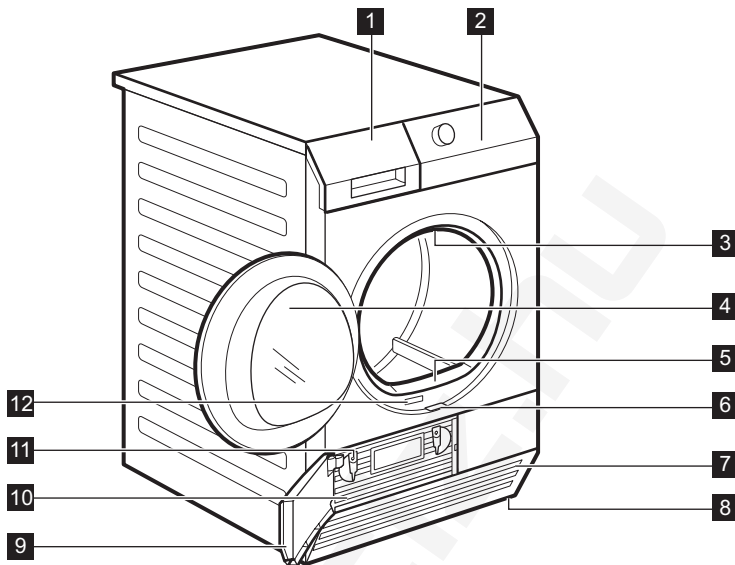


OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć przewód zasilający i wyrzucić go.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia w urządzeniu.

2. OPIS URZĄDZENIA

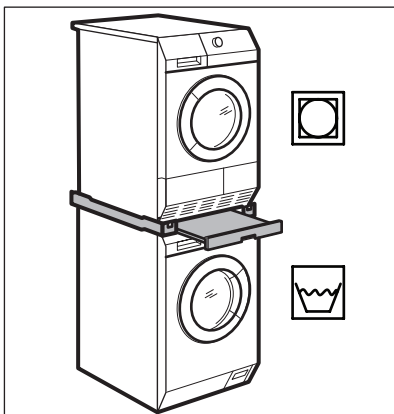


- 1** Zbiornik na skropliny
- 2** Panel sterowania
- 3** Oświetlenie bębna
- 4** Drzwi (możliwość zmiany kierunku otwierania)
- 5** Filtr
- 6** Przesuwany przycisk do otwierania drzwi skraplacza

- 7** Szczeliny wentylacyjne
- 8** Regulowane nóżki
- 9** Drzwi skraplacza
- 10** Pokrywa skraplacza
- 11** Pokrętła blokujące
- 12** Tabliczka znamionowa

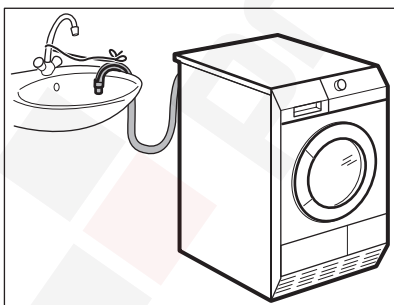
3. AKCESORIA

3.1 Zestaw łączący



Nazwa produktu: SKP11, STA8, STA9. Dostępny u autoryzowanego sprzedawcy. Zestaw łączący wolno stosować wyłącznie z pralkami wymienionymi w ulotce. Patrz dołączona ulotka. Należy uważnie przeczytać instrukcję dołączoną do zestawu.

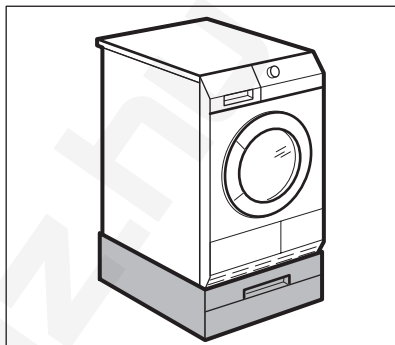
3.2 Zestaw do odprowadzania skroplin



Nazwa produktu: DK11. Dostępny u autoryzowanego sprzedawcy (może być dołączony do niektórych modeli suszarek). Zestaw instalacyjny do odprowadzenia skroplin do umywalki, syfonu, kanału ściekowego itp. Po jego zainstalowaniu zbiornik na skropliny jest opróżniany automatycznie. Zbiornik na skropliny musi pozostać w urządzeniu. Zainstalowany wąż musi znajdować się na wysokości od 50 cm (min.) do 1 m

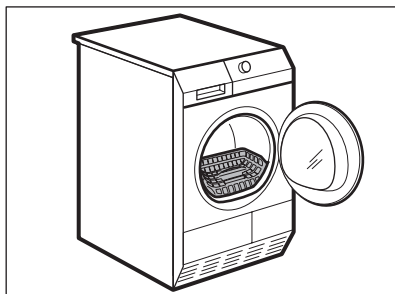
(maks.) od podłogi. Wąż nie może być zapętlony. Jeśli to możliwe, skrócić wąż. Należy uważnie przeczytać instrukcję dołączoną do zestawu.

3.3 Cokół z szufladą



Nazwa produktu: PDSTP10. Dostępny u autoryzowanego sprzedawcy. Pozwala umieścić urządzenie wyżej, aby ułatwić załadunek i wyjmowanie prania. Szuflada może służyć do przechowywania rzeczy – np. ręczników, środków czyszczących itp. Należy uważnie przeczytać instrukcję dołączoną do produktu.

3.4 Półka do suszenia



Nazwa akcesoriów: RA5, RA6, RA11, RA12

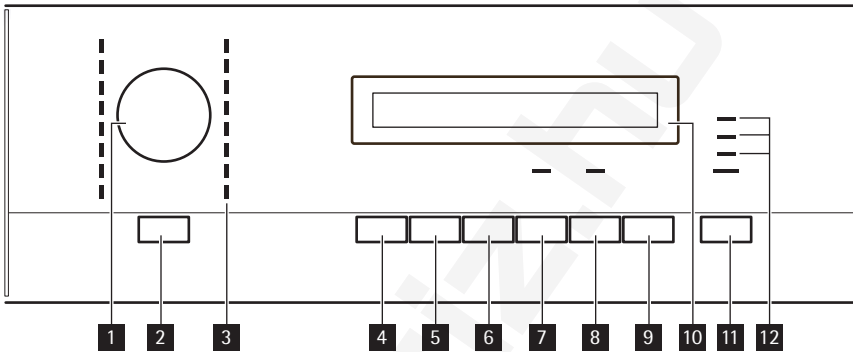
Zestaw dostępny u autoryzowanego sprzedawcy (może być dołączony do niektórych modeli suszarek). Zaleca się sprawdzić u sprzedawcy lub na stronie internetowej, czy zestaw pasuje do danego urządzenia.

Półka do suszenia umożliwia bezpieczne suszenie w suszarce:

- obuwia sportowego
- rzeczy wełnianych

- pluszowych zabawek
 - bielizny
- Należy uważnie przeczytać instrukcję dołączoną do produktu.

4. PANEL STEROWANIA



- 1 Pokrętko wyboru programów
- 2 Przycisk Włącz/Wyłącz
- 3 Wskaźniki programów
- 4 Przycisk funkcji Dodatkowe suszenie
- 5 Przycisk funkcji Delikatne
- 6 Przycisk funkcji Mniej zagnieceń
- 7 Przycisk funkcji Sygnał dźwiękowy
- 8 Przycisk funkcji Czas
- 9 Przycisk funkcji Opóźniony start
- 10 Wyświetlacz
- 11 Przycisk funkcji Start/Pauza
- 12 Kontrolki wskaźników: opróżnić zbiornik na skropliny, oczyścić filtr, oczyścić skraplacz

Symbol	Opis
MED	średni poziom zwiększonego wysuszenia
MAX	maksymalny poziom zwiększonego wysuszenia
	delikatne
	opóźnienie rozpoczęcia programu
30 m / 90 m	czas działania funkcji ochrony przed zagnieceniami
	wskaźnik fazy cyklu suszenia
	wskaźnik fazy cyklu chłodzenia
	wskaźnik fazy cyklu ochrony przed zagnieceniami

4.1 Wyświetlacz

MAX 90° 30m 2.00	
Symbol	Opis
MIN	domyślny poziom wysuszenia

Symbol	Opis
	włączona blokada uruchomienia
2.00	wskazanie czasu trwania cyklu
10'-2.00	wybór czasu trwania programu (10 min – 2 godz.)

Symbol	Opis
30'-20h	wybór czasu opóźnienia rozpoczęcia programu (30 min – 20 godz.)

5. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Wyrzec bęben suszarki wilgotną ściereczką lub ustawić krótki program susze-

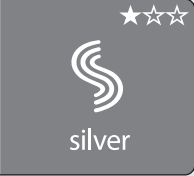
nia (np. 30-minutowy) z ładunkiem wilgotnych ściereczek.

6. PROGRAMY

Programy	Wsad ¹⁾	Charakterystyka	Dostępne funkcje	Oznaczenie na metce
 Bawełniane				
 Ekstra suche	8 kg	Do suszenia odzieży bawełnianej. Poziom wysuszenia: ekstra suche.	wszystkie z wyjątkiem funkcji ⌚ Czas	
 Suche do szafy ²⁾	8 kg	Do suszenia odzieży bawełnianej. Poziom wysuszenia: suche do szafy.	wszystkie z wyjątkiem funkcji ⌚ Czas	
 Suche do prasowania ²⁾	8 kg	Do suszenia odzieży bawełnianej. Poziom wysuszenia: odpowiednie do prasowania.	wszystkie z wyjątkiem funkcji ⌚ Czas	

Programy	Wsad 1)	Charakterystyka	Dostępne funkcje	Oz- na- cze- nie na met- ce
 Jeans	8 kg	Do suszenia codziennych ubrań, takich jak dżinsy, bluzy itp., o różnej grubości materiału (np. na kołnierzu, mankietach i szwach).	wszystkie z wyjątkiem funkcji ⌚ Czas	
 Pościel	3 kg	Do suszenia pościeli takiej jak: pojedyncze i podwójne prześcieradła, poszewki na poduszki, narzuty.	wszystkie z wyjątkiem funkcji ⌚ Czas	
 Koce	3 kg	Do suszenia pojedynczych lub podwójnych kołder i poduszek (z wypełnieniem z pierza, puchu lub włókien syntetycznych).	wszystkie z wyjątkiem  Mniej zagnień i ⌚ Czas ³⁾	
 Suszenie na czas	8 kg	Do suszenia prania z nastawą czasu użytkownika.	wszystkie z wyjątkiem  Dodatkowo suszenie	
 Mieszane bardzo szybko	3 kg	Do suszenia tkanin bawełnianych i syntetycznych w niskiej temperaturze.	wszystkie z wyjątkiem funkcji:  Delikatne i ⌚ Czas	
 Syntetyczne				
 Ekstra suche	3,5 kg	Do suszenia odzieży syntetycznej. Poziom wysuszenia: ekstra suche.	wszystkie z wyjątkiem funkcji ⌚ Czas	
 Suche do szafy ²⁾	3,5 kg	Do suszenia odzieży syntetycznej. Poziom wysuszenia: suche do szafy.	wszystkie z wyjątkiem funkcji ⌚ Czas	

Programy	Wsad 1)	Charakterystyka	Dostępne funkcje	Oz- na- cze- nie na met- ce
 Suche do prasowa- nia	3,5 kg	Do suszenia odzieży syntetycznej. Poziom wysuszenia: odpowiednie do prasowania.	wszystkie z wyjąt- kiem funkcji ⌚ Czas	  
 Łat- we prasowa- nie	1 kg (lub 5 ko- szul)	Do suszenia tkanin niewymagają- cych prasowania, takich jak koszule i bluzy; aby zminimalizować koniecz- ność prasowania. Efekty mogą być różne, zależnie od rodzaju tkaniny i jej wykończenia. Tkaniny w suszarce ułożyć prosto. Po zakończeniu cyklu natychmiast wyjąć wysuszone tkani- ny i rozwiesić na wieszakach.	wszystkie z wyjąt- kiem funkcji ⌚ Czas 3)	  
 Dla ak- tywnych	2 kg	Do suszenia odzieży turystycznej, technicznej, sportowej, tkanin z włó- sem, kurtek z materiałów wodood- pornych i oddychających, kurtek z odpinanym futerkiem lub wewnętrzną podpinką.	wszystkie z wyjąt- kiem  Mniej za- gnieceń i ⌚ Czas 3)	  
 Sporto- we	2 kg	Do suszenia odzieży sportowej, cien- kich i lekkich tkanin, mikrofibry, po- liestru, które nie będą prasowane.	wszystkie z wyjąt- kiem funkcji ⌚ Czas	  
 Delikat- ne	3 kg	Do suszenia delikatnych tkanin.	wszystkie z wyjąt- kiem funkcji ⌚ Czas 3)	  

Programy	Wsad 1)	Charakterystyka	Dostępne funkcje	Oz- na- cze- nie na met- ce
 Weł- niane	1 kg	Do suszenia odzieży wełnianej. Odzież staje się miękka i miła w do- tyku. Zaleca się wyjąć odzież natych- miast po zakończeniu programu. Aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom wilgotności wysuszonego prania, można użyć funkcji  Dodatkowe suszenie . Firma The Woolmark Company za- twierdziła cykl suszenia wełny do- stępny w tym urządzeniu, jako nad- ający się do suszenia odzieży weł- nianej przystosowanej do prania w pralce, o ile odzież ta będzie prana i suszona zgodnie z instrukcją za- mieszczoną na metce oraz zalece- niami producenta urządzenia. M1221. W Wielkiej Brytanii, Irlandii, Hong Kongu i Indiach symbol Wool- mark jest certyfikowanym znakiem towarowym. ©The Woolmark Com- pany Pty Ltd.	 Do- datkowe suszenie ,  Syg- nał dźwię- kowy ,  Czas 4),  Opó- źniony start 3)	 

1) Maks. ciężar suchej odzieży

2) Wyłącznie na potrzeby ośrodków przeprowadzających testy:

W celu przeprowadzenia testu wydajności należy użyć programów standardowych określonych w normie EN 61121. Jeśli poziom wilgotności prania nie mieści się w dopuszczalnym zakresie, należy dostosować program, korzystając z funkcji  Dodatkowe suszenie .

3)  Program Delikatne włączony domyślnie

4) Tylko z półką do suszenia — patrz rozdział AKCESORIA

7. OBSŁUGA URZĄDZENIA

7.1 Przygotowanie prania



W urządzeniu można suszyć wyłącznie rzeczy nadające się do suszenia w suszarce. Należy upewnić się, że wyprana odzież nadaje się do suszenia w suszarce. W tym celu należy sprawdzić oznaczenia na metkach ubrań.

Oznaczenie na metce	Właściwości
	Nadaje się do suszenia w suszarce.
	Nadaje się do suszenia w suszarce w standardowej temperaturze
	Nadaje się do suszenia w suszarce w obniżonej temperaturze
	Nie nadaje się do suszenia w suszarce

Odpowiednio przygotować pranie:

- Zamknąć zamki błyskawiczne, zapiąć poszwy i zawiązać troczki lub tasemki (np. troczki fartuchów) – w przeciwnym razie mogłoby dojść do splątania się prania.
- Opróżnić kieszenie – wyjąć metalowe przedmioty (spinacze, agraftki itp.).
- Wywrócić rzeczy dwuwarstwowe na lewą stronę (np. w kurtce z bawełnaną podpinką bawełniana warstwa powinna być wywrócona na zewnątrz).

Suszyć wyłącznie:

- tkaniny bawełniane i pościel przy użyciu programów Bawełniane
- tkaniny syntetyczne i mieszane przy użyciu programów Syntetyczne
- oddzielnie tkaniny o żywych kolorach i o jasnych kolorach – tkaniny mogą farbować
- tkaniny typu jersey i dzianiny bawełniane tylko przy użyciu odpowiednich programów – rzeczy mogą się skurczyć



Nie przekraczać maksymalnej ładowności urządzenia, która wynosi **8 kg**.

7.2 Wkładanie prania

1. Otworzyć drzwi urządzenia.
2. Luźno włożyć pranie.
3. Zamknąć drzwi urządzenia.



UWAGA!

Nie przytrzasnąć prania między drzwiami urządzenia a gumową uszczelką.

7.3 Włączanie urządzenia

Nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie. Po włączeniu urządzenia na wyświetlaczu pojawiają się odpowiednie wskaźniki.

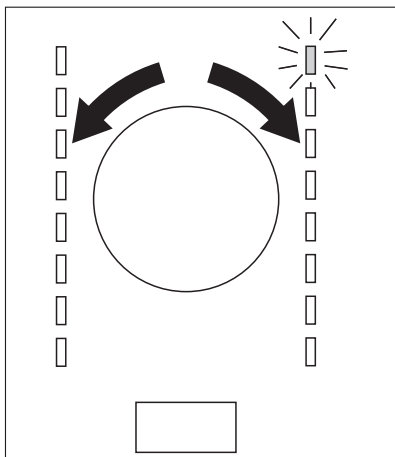
7.4 Funkcja automatycznego przechodzenia w tryb czuwania

Aby zmniejszyć zużycie energii, funkcja automatycznego trybu czuwania wyłączy urządzenie:

- jeśli w ciągu 5 minut nie zostanie naciśnięty przycisk Start/Pauza;
- po pięciu minutach od zakończenia programu.

Nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz, aby włączyć urządzenie.

7.5 Ustawianie programu



Ustawić program za pomocą pokręta wyboru programów. Zostanie wyświetlony przewidywany czas trwania programu.

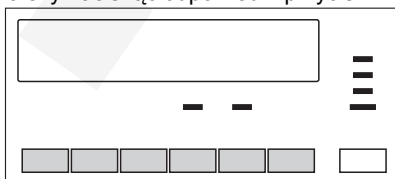


Wyświetlany czas suszenia odnosi się do 5 kg ładunku w programach do suszenia tkanin bawełnianych i odzieży jeansowej. W przypadku innych programów czas suszenia odnosi się do zalecanych wielkości ładunków. Czas suszenia w programach do suszenia tkanin bawełnianych i odzieży jeansowej przy ładunku większym niż 5 kg jest dłuższy.

7.6 Funkcje specjalne

Wraz z programem suszenia można ustawić jedną lub więcej funkcji specjalnych.

Aby włączyć lub wyłączyć daną funkcję, należy nacisnąć odpowiedni przycisk.



W chwili włączenia funkcji zapala się kontrolka nad przyciskiem lub pojawia się odpowiedni symbol na wyświetlaczu.

Lista symboli przycisków funkcyjnych

①	Włącz/Wyłącz
☄	Dodatkowe suszenie
🧴	Delikatne
🛡️	Ochrona przed zagnieceniami
🔊	Sygnal dźwiękowy
🕒	Suszenie na czas
⌚	Opóźnienie rozpoczęcia programu
⏮	Start/Pauza

7.7 Funkcja Dodatkowe suszenie

Funkcja ta pozwala uzyskać lepiej wysuszone pranie. Możliwe są 3 ustawienia: **MIN** – domyślne ustawienie odpowiednie dla danego programu.

MED – ustawienie zapewniające uzyskanie lekko wysuszonego prania.

MAX – ustawienie zapewniające uzyskanie bardziej wysuszonego prania.

7.8 Funkcja Delikatne

Do bardziej łagodnego suszenia tkanin delikatnych i wrażliwych na wysoką temperaturę (np. akrylu, wiskozy itp.). Do tkanin oznaczonych na metce symbolem



. Program działa przy obniżonej temperaturze.

7.9 Funkcja Mniej zagnieceń

Wydłuża fazę chroniącą przed zagnieceniami (30 minut) pod koniec cyklu suszenia do 90 minut. Funkcja ta chroni pranie przed zagnieceniami. Podczas trwania fazy chroniącej przed zagnieceniami można wyjąć pranie.

7.10 Funkcja Sygnał dźwiękowy

Gdy funkcja sygnału dźwiękowego jest włączona, sygnał dźwiękowy jest emitowany w przypadku:

- zakończenia cyklu
- rozpoczęcia i zakończenia fazy chrońnej przed zagnieceniami
- przerwania cyklu

Funkcja sygnału dźwiękowego jest domyślnie stale włączona. Można jej użyć w celu włączenia lub wyłączenia sygnału dźwiękowego.

7.11 Funkcja Czas

Działa tylko wraz z programem Suszenie na czas. Umożliwia samodzielne ustawienie czasu suszenia w zakresie od 10 minut do 2 godzin (w odstępach co 10 minut).

7.12 Funkcja Opóźniony start



Umożliwia opóźnienie rozpoczęcia programu suszenia w zakresie od 30 minut do 20 godzin.

1. Ustawić program suszenia i funkcję.
2. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Opóźnienie rozpoczęcia programu, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas opóźnienia (np. 12h, jeśli program ma rozpocząć się po upływie 12 godzin).
3. Aby włączyć funkcję Opóźnienie rozpoczęcia programu, należy nacisnąć przycisk Start/Pauza. Na wyświetlaczu rozpocznie się odliczanie czasu do rozpoczęcia programu.

7.13 Funkcja blokady uruchomienia

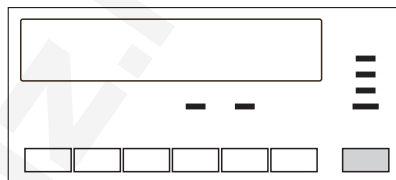
Funkcja blokady uruchomienia uniemożliwia dzieciom zabawę urządzeniem. Prowadzi ona do zablokowania działania wszystkich przycisków i pokręteł wyboru programów (funkcja nie blokuje działania przycisku Włącz/Wyłącz). Aby włączyć funkcję blokady uruchomienia, należy jednocześnie nacisnąć i przytrzymać przyciski Dodatkowe suszenie i Delikatne, aż na wyświetlaczu pojawi się sym-

bol . W celu wyłączenia funkcji należy ponownie nacisnąć i przytrzymać te same przyciski, aż symbol zniknie z wyświetlacza.

Funkcję blokady uruchomienia można wyłączyć:

- przed naciśnięciem przycisku Start/Pauza – nie będzie można uruchomić urządzenia
- po naciśnięciu przycisku Start/Pauza – zostanie zablokowane działanie wszystkich przycisków i pokręteł wyboru programów

7.14 Uruchamianie programu



Aby włączyć program, należy nacisnąć przycisk Start/Pauza. Kontrolka nad przyciskiem zmieni kolor na czerwony.

7.15 Zmiana programu

Aby zmienić program, należy nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz w celu wyłączenia urządzenia. Następnie ponownie nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz w celu włączenia urządzenia i ponownego ustawienia programu.

7.16 Po zakończeniu programu

Po zakończeniu cyklu suszenia na wyświetlaczu zacznie migać symbol . Jeśli włączona jest funkcja Sygnał dźwiękowy, przez minutę emitowany będzie przerywany sygnał dźwiękowy.

Wyjmowanie prania:

1. Nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz na 2 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.
2. Otworzyć drzwi urządzenia.
3. Wyjąć pranie.
4. Zamknąć drzwi urządzenia.



Po każdym cyklu suszenia:

- oczyścić filtr

- opróżnić zbiornik na skropliny

(patrz rozdział *KONSERWACJA I CZYSZCZENIE*).

8. WSKAZÓWKI I PORADY

8.1 Wskazówki dotyczące ekologii

- Do prania, które będzie suszone w suszarce, nie należy dodawać płynu zmiękczającego do tkanin. W suszarce pranie staje się miękkie w naturalny sposób.
- Używać skroplin jak wody destylowanej, np. do prasowania z wykorzystaniem pary. W razie potrzeby należy uprzednio je oczyścić (np. za pomocą filtra do kawy), aby usunąć drobne elementy włókien.
- Nie zatykać szczelin wentylacyjnych na spodzie urządzenia.
- Przestrzegać zaleceń dotyczących ciężaru wsadu zawartych w rozdziale z omówieniem programów.
- Upewnić się, że w miejscu instalacji urządzenia jest zapewniony dobry przepływ powietrza.
- Czyścić filtr po każdym cyklu suszenia.
- Dobrze odwirowywać pranie przed suszeniem.

8.2 Twardość i przewodność wody

Zależnie od miejsca twardość wody może przyjmować różną wartość. Twardość wody ma wpływ na przewodność wody i działanie czujnika przewodności w urządzeniu. Jeśli znana jest wartość przewodności wody, istnieje możliwość regulacji czujnika, aby uzyskać lepsze efekty suszenia.

Aby zmienić ustawienie czujnika przewodności:

1. Ustawić pokrętkę wyboru programów na dostępny program.
2. Nacisnąć jednocześnie przyciski Dodatkowe suszenie i Mniej zagnie-

ceń. Przytrzymać przyciski, aż na wyświetlaczu pojawi się jeden z następujących symboli:

-  niska przewodność <300 $\mu\text{S}/\text{cm}$
-  średnia przewodność 300-600 $\mu\text{S}/\text{cm}$
-  wysoka przewodność >600 $\mu\text{S}/\text{cm}$

3. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Start/ Pauza, aż do ustawienia właściwego poziomu.
4. W celu zapisania ustawienia należy nacisnąć jednocześnie przyciski Dodatkowe suszenie i Mniej zagnieceń.

8.3 Pełny zbiornik na skropliny — wskazania kontrolki

Domyślnie kontrolka jest zawsze włączona. Zapala się ona po zakończeniu cyklu lub gdy zbiornik na skropliny jest pełny. Jeśli stosowane jest dodatkowe wyposażenie do opróżniania zbiornika, kontrolka może zostać wyłączona.

Aby wyłączyć wskazania kontrolki:

1. Ustawić pokrętkę wyboru programów na dostępny program.
2. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski Dodatkowe suszenie i Sygnał dźwiękowy, aż zostanie wyświetlone odpowiednie wskazanie:
 - wyłączona kontrolka i widoczny symbol  na wyświetlaczu – wskazania kontrolki są na stałe wyłączone
 - włączona kontrolka i widoczny symbol  na wyświetlaczu – wskazania kontrolki są włączone

9. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

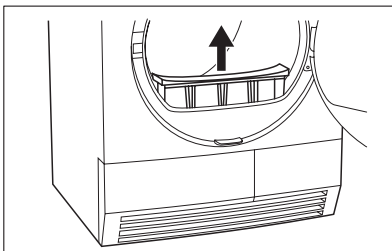
9.1 Czyszczenie filtra

Po zakończeniu każdego cyklu zapala się kontrolka *filtra* informująca o konieczności oczyszczenia filtra.

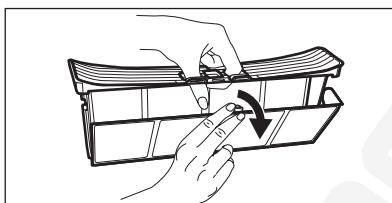


Na filtrze gromadzą się fragmenty włókien. Fragmenty włókien osadzają się podczas suszenia ubrań w suszarce.

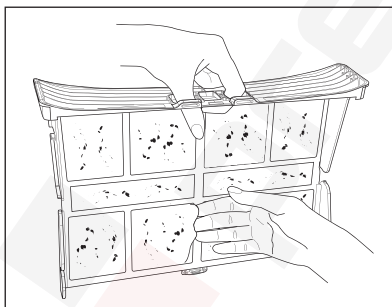
Czyszczenie filtra:



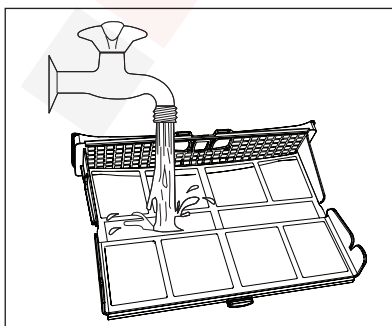
1. Otworzyć drzwi.
2. Wyciągnąć filtr.



3. Otworzyć filtr.



4. Oczyszczyć filtr wilgotną ręką.



5. Jeśli to konieczne, oczyścić filtr ciepłą wodą za pomocą szczotki. Zamknąć filtr.

**UWAGA!**

Nie wolno używać suszarki bez filtra lub z zablokowanym bądź uszkodzonym filtrem.

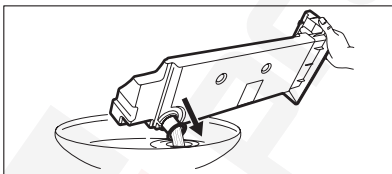
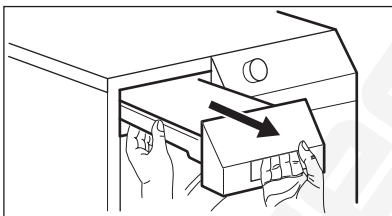


Czyścić filtr po każdym cyklu suszenia. Zapchany filtr powoduje wydłużenie cyklu suszenia i większe zużycie energii.

9.2 Opróżnianie zbiornika na skropliny

Zbiornik na skropliny należy opróżniać po każdym cyklu suszenia.

Aby opróżnić zbiornik na skropliny:

**OSTRZEŻENIE!**

Niebezpieczeństwo zatrucia. Woda ze zbiornika na skropliny nie nadaje się do picia ani do przyrządzania potraw.



Skropliny można stosować jako wodę destylowaną, np. do prasowania z zastosowaniem pary. W razie potrzeby należy ją przefiltrować (np. za pomocą filtra do kawy), aby usunąć jakiegokolwiek pozostałości i drobne elementy włókien.

6. Usunąć fragmenty włókien z kieszeni filtra. W tym celu można użyć odkurzacza.
7. Umieścić filtr w kieszeni filtra.

Jeśli zbiornik na skropliny jest pełny, następuje automatyczne zatrzymanie programu i włącza się kontrolka informująca o konieczności *opróżnienia zbiornika na skropliny*. Aby kontynuować program, należy opróżnić zbiornik na skropliny i nacisnąć przycisk start.



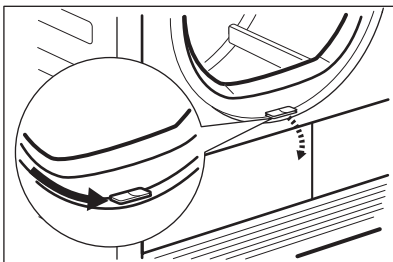
Aby umożliwić automatyczne opróżnianie zbiornika na skropliny, należy zamontować zestaw do odprowadzania skroplin (patrz rozdział: *AKCESORIA*).

1. Wyciągnąć zbiornik na skropliny, trzymając go poziomo.
2. Wyciągnąć plastikową złączkę i wylać zawartość zbiornika na skropliny do miski lub innego naczynia.
3. Wsunąć plastikową złączkę i zamontować zbiornik na skropliny.

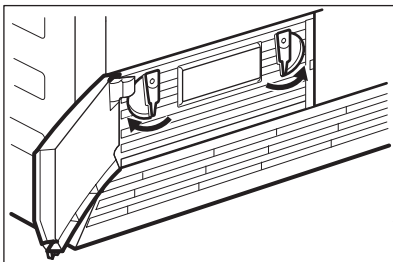
9.3 Czyszczenie skraplacza

Jeśli świeci się kontrolka *skraplacz*, konieczne jest oczyszczenie skraplacza.

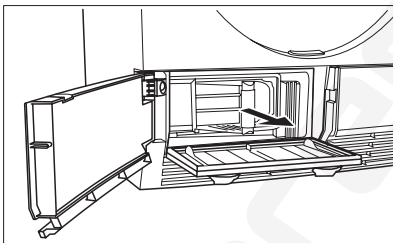
Czyszczenie skraplacza:



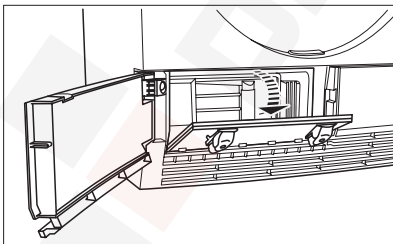
1. Otworzyć drzwi urządzenia.
2. Przesunąć przycisk zwalniający w dolnej części otworu drzwi urządzenia i otworzyć drzwi skraplacza.



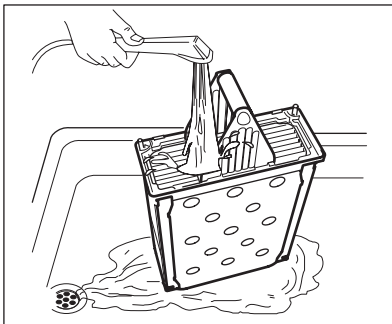
3. Obrócić 2 blokady w celu otwarcia pokrywy skraplacza.



4. Opuścić pokrywę skraplacza.



5. Chwycić za uchwyt i wyciągnąć skraplacz z dolnego przedziału. Wyjmować skraplacz poziomo, aby nie rozlać pozostałej wody.



6. Czyścić skraplacz w pionowym położeniu nad miską lub brodzikiem. Splukać dokładnie prysznicem.

7. Umieścić skraplacz wewnątrz dolnego przedziału.
8. Zamknąć pokrywę skraplacza.
9. Obrócić 2 blokady do zatrzaśnięcia.
10. Zamknąć drzwi skraplacza.



UWAGA!

Nie wolno używać suszarki bębnowej, jeśli skraplacz jest zablokowany włóknami. Mogłoby to spowodować uszkodzenie suszarki. Zwiększa to również zużycie energii.

Do czyszczenia skraplacza nie należy używać ostrych przedmiotów. Uszkodzony skraplacz może przeciekać.

Nie wolno używać suszarki bez skraplacza.

9.4 Czyszczenie bębna



OSTRZEŻENIE!

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy je odłączyć od zasilania.

Do czyszczenia wewnętrznej powierzchni i żeber bębna należy stosować obojętny detergent na bazie mydła. Osuszyć

wyczyszczone powierzchnie miękką szmatką.



UWAGA!

Do czyszczenia bębna nie wolno używać materiałów ściernych ani myjek stalowych.

9.5 Czyszczenie panelu sterowania i obudowy

Do czyszczenia panelu sterowania i obudowy należy stosować obojętny detergent na bazie mydła.

Czyścić wilgotną szmatką. Osuszyć wyczyszczone powierzchnie miękką szmatką.



UWAGA!

Do czyszczenia urządzenia nie stosować środków do czyszczenia mebli lub środków czyszczących, które mogłyby spowodować korozję.

10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I SERWISOWANIE

10.1 Rozwiązywanie problemów

Problem ¹⁾	Prawdopodobna przyczyna	Środek zaradczy
Suszarka nie działa.	Suszarka nie jest podłączona do źródła zasilania.	Podłączyć wtyczkę do gniazda. Sprawdzić bezpiecznik w szafce z bezpiecznikami (instalacja domowa).
	Drzwi urządzenia są otwarte.	Zamknąć drzwi urządzenia.
	Nie naciśnięto przycisku Włącz/Wyłącz .	Nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz .
	Nie naciśnięto przycisku Start/Pauza .	Nacisnąć przycisk Start/Pauza .
Niezadawające efekty suszenia.	Urządzenie znajduje się w trybie czuwania.	Nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz .
	Wybrano niewłaściwy program.	Wybrać odpowiedni program. ²⁾
	Filtr jest zatkany.	Wyczyścić filtr. ³⁾
	Funkcja Dodatkowe suszenie była ustawiona na minimalny poziom.	Zmienić ustawienie funkcji Dodatkowe suszenie na średni lub maksymalny poziom.
	Skraplacz jest zatkany.	Oczyścić skraplacz. ³⁾
	Zbyt głośna praca urządzenia.	Nie przekraczać maksymalnej wielkości wsadu.
	Kratka wentylacyjna jest zatkana.	Oczyścić kratkę wentylacyjną na spodzie urządzenia.
	Zabrudzona wewnętrzna powierzchnia bębna.	Oczyścić wewnętrzną powierzchnię bębna.
Drzwi nie zamykają się.	Zbyt wysoki poziom twardości wody.	Ustawić odpowiedni poziom twardości wody ⁴⁾ .
	Filtr nie został zablokowany we właściwym położeniu.	Umieścić filtr we właściwym położeniu.
Wskazanie Err (błąd) na wyświetlaczu.	Pranie jest przytrzaśnięte między drzwiami a uszczelką.	Włożyć pranie prawidłowo do bębna.
	Próbowano zmienić program lub funkcję po rozpoczęciu się cyklu suszenia.	Wyłączyć, a następnie włączyć suszarkę. Dokonać nowego wyboru.
	Funkcja, którą próbowano włączyć, nie działa z wybranym programem.	Wyłączyć, a następnie włączyć suszarkę. Dokonać nowego wyboru.

Problem ¹⁾	Prawdopodobna przyczyna	Środek zaradczy
Nie działa oświetlenie bębna ⁵⁾	Uszkodzone oświetlenie bębna.	Skontaktować się z serwisem w celu wymiany oświetlenia bębna.
Czas trwania programu nie jest zgodny z czasem widocznym na wyświetlaczu.	Czas do zakończenia programu jest obliczany na podstawie ilości i stopnia wilgotności prania.	Jest to procedura automatyczna i nie oznacza usterki urządzenia.
Program nie działa.	Zbiornik na skropliny jest pełny.	Opróżnić zbiornik na skropliny ³⁾ , nacisnąć przycisk Start/Pauza .
Cykl suszenia jest za krótki.	Zbyt mała ilość prania.	Wybrać program sterowany czasowo. Wartość czasu musi być odpowiednio dostosowana do załadunku. Do suszenia jednej rzeczy lub małych ilości prania zalecamy stosowanie krótkich czasów.
	Pranie jest zbyt suche.	Wybrać program sterowany czasowo lub wyższy poziom wysuszenia (np. Ekstra suche).
Cykl suszenia jest za długi ⁶⁾	Filtr jest zatkany.	Wyczyścić filtr.
	Zbyt głośna praca urządzenia.	Nie przekraczać maksymalnej wielkości wsadu.
	Pranie nie jest wystarczająco odwirowane.	Prawidłowo odwirować pranie.
	Bardzo wysoka temperatura w pomieszczeniu – nie jest to usterka urządzenia.	Jeśli to możliwe, obniżyć temperaturę w pomieszczeniu.

1) Jeśli wyświetlany jest komunikat o błędzie (np. **E51**): Wyłączyć, a następnie włączyć suszarkę. Dokonać wyboru nowego programu. Nacisnąć przycisk Start/Pauza .
Urządzenie nadal nie działa? Skontaktować się z punktem serwisowym i podać kod błędu.

2) należy zapoznać się z opisem programów — patrz rozdział *PROGRAMY*

3) patrz rozdział *KONSERWACJA I CZYSZCZENIE*

4) patrz punkt *TWARDOŚĆ WODY* w rozdziale *PORADY I WSKAZÓWKI*

5) Tylko w przypadku suszarek z oświetleniem bębna.

6) Uwaga: Po maksymalnie 5 godzinach cykl suszenia kończy się automatycznie (patrz punkt *Zakończenie cyklu suszenia*).

11. DANE TECHNICZNE



wysokość x szerokość x głębokość	850 x 600 x 600 mm (maksymalnie 640 mm)
pojemność bębna	118 l
maksymalna głębokość przy otwartych drzwiach	1090 mm
maksymalna szerokość przy otwartych drzwiach	950 mm
regulowane nóżki	850 mm (+ 15 mm – regulacja nóżek)
masa urządzenia	43 kg
maksymalna ładowność	8 kg
napięcie	230 V
częstotliwość	50 Hz
niezbędny bezpiecznik	10 A
moc całkowita	2250 W
klasa energetyczna	B
zużycie energii w kWh/cykl ¹⁾	4,80 kWh
roczne zużycie energii ²⁾	560 kWh
zużycie energii w trybie włączenia	0,55 W
zużycie energii w trybie wyłączenia	0,55 W
rodzaj użytkowania	na potrzeby gospodarstwa domowego
dopuszczalna temperatura otoczenia	od +5°C do +35°C

¹⁾ 8 kg bawełny odwirowanej z prędkością 1000 obr/min, zgodnie z normą EN 61121

²⁾ Roczne zużycie energii w kWh przy założeniu 160 cykli suszenia ze standardowym programem do tkanin bawełnianych, z pełnym lub częściowym załadunkiem i przy stosowaniu trybów energooszczędnych. Rzeczywiste zużycie energii na cykl zależy od sposobu użycia urządzenia (Dyrektywa UE 392/2012).

12. INSTALACJA

12.1 Rozpakowanie



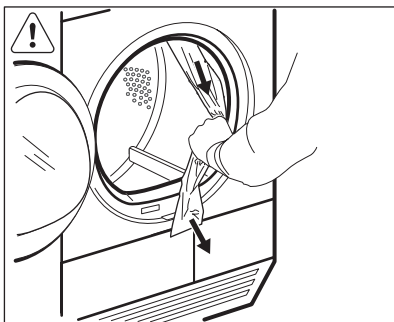
UWAGA!

Przed użyciem należy usunąć wszystkie elementy opakowania transportowego.

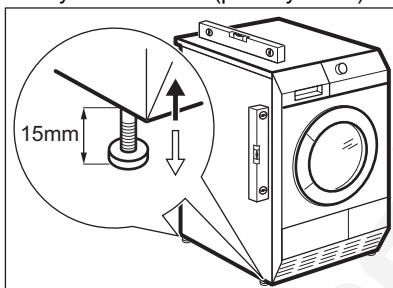
Aby usunąć blokady styropianowe:

1. Otworzyć drzwi urządzenia.

2. Wyciągnąć z bębna plastikowy wąż z blokami styropianowymi.

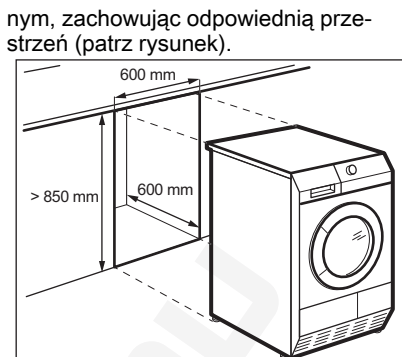


Istnieje możliwość regulacji wysokości suszarki. W tym celu należy wyregulować wysokość nóg (patrz rysunek).



12.2 Montaż pod blatem

Urządzenie można zainstalować jako wolnostojące lub pod blatem kuchennym, zachowując odpowiednią przestrzeń (patrz rysunek).



12.3 Zmiana kierunku otwierania drzwi

Użytkownik może zamontować drzwi urządzenia po przeciwnej stronie. Może to ułatwić wygodne wkładanie i wyjmowanie prania jeśli w pomieszczeniu jest mało miejsca. (patrz osobna ulotka).

13. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem ♻️ należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby

chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem ⚡️ razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.





www.aeg.com/shop



preciz.hu



136915572-A-162013